

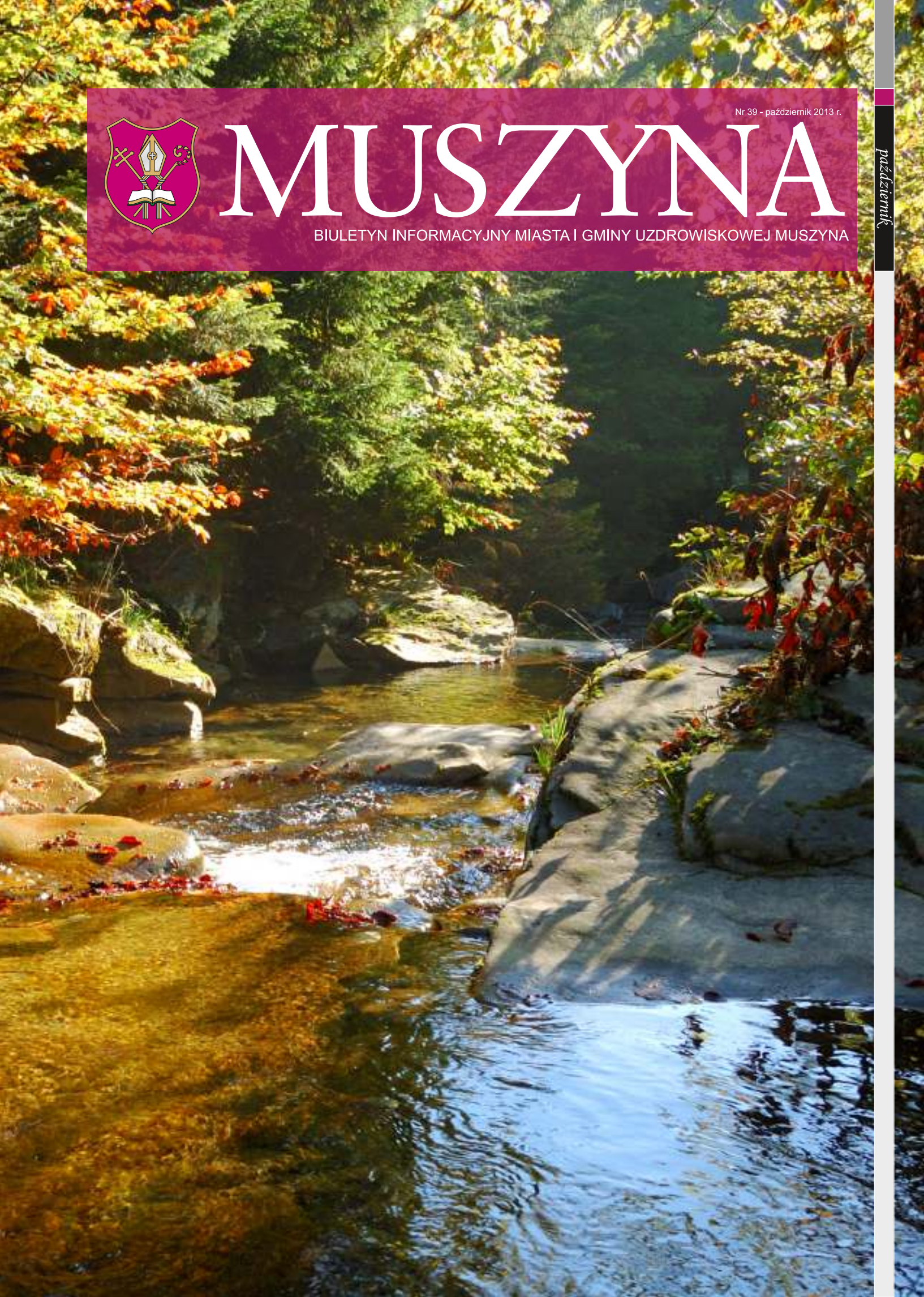


Nr 39 - październik 2013 r.

MUSZYNA

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY UZDROWISKOWEJ MUSZYNA

październik



Muszyna - uzdrowisko

Doskonale miejsce mogące pochwalić się długoletnią tradycją uzdrowiskową, posiadające niezwykle, naturalne walory lecznicze, przyrodnicze i krajobrazowe, kuszący swoimi atrakcjami turystów i kuracjuszy od wielu już lat... Czy to się zmieni?

Przeglądając w ostatnim czasie artykuły prasowe, oglądając programy takie jak „Polska Według Kreta”, słuchając licznych audycji radiowych i w końcu przeglądając dane statystyczne GUS o wzrastającej popularności Muszyny można śmiało wywnioskować, że w Uzdrowisku Muszyna - Złockie jedni odpoczywają i nabierają kondycji, inni wracają do zdrowia i sił witalnych, a jeszcze inni upodobali sobie to miejsce szczególnie, bo Muszyna przyciąga jak magnes. Czasami już po przybyciu do Muszyny od razu widać pierwsze „cudowne ozdrowienia”. Niejeden zaawansowany wiekiem kuracjusz jak młodzieniaszek pędzi na zabiegi, do spa, na siłownię plenerową itp., aby nie tracić czasu, bo *strata czasu jest jak utrata zdrowia - nieodwracalna*, a czas w Uzdrowisku Muszyna szybko ucieka! I kiedy wydawać by się mogło, że to jest właśnie to o co wszystkim chodzi, bo Muszyna wreszcie ruszyła i zdobywa pochwały za swój rozwój, to lotem błyskawicy obiegła wieść, że Muszyna może utracić status uzdrowiska. Otóż dnia 30 lipca 2013 r. „Dziennik Gazeta Prawna”, powołując się na źródło z Ministerstwa Zdrowia, poinformował, że na liście miejscowości zagrożonych utratą statusu uzdrowiska w 2014 r.



znajduje się w Polsce aż 10 uzdrowisk w tym także Muszyna. Wyjaśniając tą sytuację Rzecznik Prasowy Ministra Zdrowia przesłał dziennikarzowi „Gazety Krakowskiej” informację, w której podaje, że *Obecnie prowadzone jest leczenie w uzdrowisku Muszyna w kierunkach: choroby górnych dróg oddechowych, choroby układu trawienia i choroby endykronologiczne, nie prowadzone jest natomiast w kierunku leczniczym choroby reumatologiczne, które wymaga kąpiei leczniczych*. Tymczasem Burmistrz Muszyny - będący równocześnie Prezesem Zarządu Stowarzyszenia Gmin Uzdrowiskowych - ma na ten temat zupełnie odmienne zdanie i od razu podjął działania, występując z protestem do Ministerstwa Zdrowia. W proteście pisze: *wbrew twierdzeniu Rzecznika Ministra Zdrowia na terenie uzdrowiska Muszyna*

prowadzone są kąpiele lecznicze w Sanatorium Wiarus, ale nie na schorzenia reumatologiczne, bo do leczenia takich schorzeń wody typu szczawy występujące w Muszynie absolutnie się nie nadają (wystarczyło o to zapytać fachowców z zakresu medycyny). Burmistrz w licznych wywiadach prasowych, radiowych i telewizyjnych doszukuje się różnych przyczyn takiego podejścia do uzdrowisk i twierdzi, że wszystkie one prowadzą w rezultacie do jednego – do wytworzenia negatywnego wizerunku uzdrowisk, które jak podaje gazeta *są zbyt chore, aby leczyć*. W lawinie artykułów prasowych krytyka Uzdrowisk wskazuje na popełnianie - przez osoby nie znające przedmiotowego zagadnienia - kardynalnych błędów w ocenie warunków jakie uzdrowisko musi spełnić, aby taki status otrzymać lub

utrzymać. Ponieważ warunki do otrzymania statutu określa ustawa uzdrowiskowa, a uzdrowiska je spełniają, rodzi się podejrzenie, że ta sprawa posiada drugie dno. Bo kiedy Ministerstwo Zdrowia mówi długo i zawile i nie bezpośrednio o Uzdrowiskach, to zachodzi podejrzenie, że nie chodzi tu o dobro pacjenta i uzdrowisk, ale gra idzie o pieniądze. Nie jest tajemnicą, że w NFZ pieniędzy brakuje. Wykazanie, że kilka miejscowości uzdrowiskowych nie spełnia warunków ustawowych i można kilka z nich zlikwidować, pozwoliłoby na uzyskanie oszczędności rzędu kilkuset milionów złotych. Nikt jednak nie bierze pod uwagę tego, że likwidacja kilku uzdrowisk spowoduje przede wszystkim utratę kilku tysięcy miejsc pracy i zachwianie rozwoju kilku miejscowości



do likwidacji?

na całe lata. Taki los dotknął już uzdrowiska w latach dziewięćdziesiątych, kiedy to drastycznie zmniejszono liczbę miejsc sanatoryjnych. Po tym wstrząsie uzdrowiska długo nie mogły odzyskać równowagi. A teraz kiedy są w dobrej kondycji grozi im to samo. Ministerstwo Zdrowia musi wiedzieć, że: *w szeroko rozumianym sektorze uzdrowiskowym pracuje ponad 20 tys. osób, a w turystyce ulokowanej w uzdrowiskach ok. 60 tys. osób. Trzeba również pamiętać, że w ostatnich 8 latach w miejscowościach uzdrowiskowych zainwestowano w infrastrukturę uzdrowiskową, około-uzdrowiskową i turystyczną ok. 1,3 mld zł środków krajowych i unijnych. Stało się to niemałym wysiłkiem gmin, na obszarze których uzdrowiska są położone, ale dzięki temu polskie uzdrowiska są dziś wyjątkowo dobrze doinwestowane i nie odbiegają w tym zakresie standardem w stosunku do*

uzdrowisk europejskich – mówi Jan Golba. Likwidacja Uzdrowiska byłaby ciosem dla naszej Gminy, która w ostatnich latach postawiła na uzdrowiskowe i turystyczne inwestycje infrastrukturalne celem zwiększenia ruchu turystycznego. Jak podaje GUS ilość osób odwiedzających Muszynę w ostatnich latach wzrosła o 125% w stosunku do lat ubiegłych. Aby tyle osób na krótszy lub dłuższy odpoczynek wybrało właśnie Muszynę, wszyscy ciężko pracowali. A są inne miejsca, które przyjmują jeszcze więcej osób. W naszej Gminie jest mocno rozbudowana baza noclegowa, posiadamy pięć obiektów sanatoryjnych mających podpisane kontrakty z NFZ, 7 hoteli i pensjonatów, 33 ośrodki wypoczynkowe i domy wczasowe, 21 apartamentów i kwater prywatnych, 33 obiekty agroturystyczne, 2 schroniska oraz 2 pola namiotowe. Mamy wyspecja-

lizowaną kadrę pracowników tj. lekarzy, pielęgniarek itp. Władze Miasta zainwestowały w infrastrukturę sportowo-rekreacyjną olbrzymie środki. Ośrodki sanatoryjne i wczasowe zainwestowały w sprzęt medyczny i rehabilitacyjny. Tego wszystkiego bez uzdrowiska tutaj nie byłoby, a wiele osób straciłoby pracę. Należy z pełną odpowiedzialnością stwierdzić, że w świetle obowiązującego prawa uzdrowiskowego Muszyna spełnia wszystkie warunki, które związane są z nadaniem i utrzymaniem statusu uzdrowiska. Pamiętać jednak należy, że tylko Sanatorium Wiarus prowadzi kuracje w postaci zabiegów leczniczych w wodach leczniczych. Z punktu widzenia utrzymania statusu uzdrowiska jest to sytuacja mało komfortowa. Dlatego pozostałe sanatoria muszą natychmiast podjąć działania zmierzające do uruchomienia kąpieli

mineralnych, bo mogą utracić kontrakty z NFZ. Te działania nie leżą jednak po stronie gminy, tylko po stronie właścicieli obiektów sanatoryjnych. O tym, że między Ministerstwem Zdrowia a uzdrowiskami został wykopany topór wojenny, wiedzą już wszyscy. O tym, że Muszyna spełnia wszystkie wymogi i nie ma przesłanek do likwidacji Uzdrowiska przekonała Włodarza Miasta. Wiemy też, że Ministerstwo Zdrowia zanim wywołało temat i lawinę komentarzy nie sprawdziło faktów. W którymś momencie komuś zabrakło zdrowego rozsądku co doprowadziło do sytuacji mało komfortowej. Z drugiej strony samo wywołanie tematu spowodowało niebywałe zainteresowanie mediów i tych, którzy w naszych pięknych uzdrowiskach chcą się leczyć i wypoczywać. Miejmy nadzieję, że posłużą to dobrze uzdrowiskom.

I.W.

Wysoka lokata Muszyny w rankingu Gmin Małopolski

Znamy już wyniki corocznego rankingu Gmin Małopolski organizowanego przez Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji oraz Urząd Statystyczny w Krakowie. Z dumą można powiedzieć, że nasza gmina zajęła zaszczytne **4 miejsce, spośród 179 gmin z terenu całej Małopolski**. To zarazem najlepszy wynik jaki uzyskała Muszyna w dotychczas organizowanych edycjach rankingu - w stosunku do zeszłorocznej odsłony awansowaliśmy aż o 10 pozycji.

Na tak wysoką lokatę Muszyny w rankingu Gmin złożyła się m.in. wysoka ocena w kategorii pozyskiwania środków z Unii Europejskiej w przeliczeniu na jednego mieszkańca, w której Muszyna jest niekwestionowanym liderem w całej Małopolsce. Rozwój gminy determinuje również turystyka oraz nowe inwestycje.

Dzięki staraniom samorządu w ostatnich latach udało się przeprowadzić wiele kluczowych inwestycji pod względem rozwoju Muszyny. Widać to nie tylko po wysokich lokatach w rankingach ale także

Czym jest Ranking Gmin Małopolski?

Celem corocznego przedsięwzięcia MISTiA i Urzędu Statystycznego w Krakowie jest ocena potencjału, aktywności oraz wyników osiągniętych przez gminy województwa małopolskiego w sferze społecznej i gospodarczej. Ponadto zadaniem Rankingu jest promocja regionu oraz poszczególnych gmin, jako obszarów atrakcyjnych dla mieszkańców i inwestorów. Metodą oceny poziomu rozwoju gminy jest syntetyczny wskaźnik rankingowy wyliczony w oparciu o 11 wskaźników cząstkowych (pozyskanych przez system statystyki publicznej), które zostały uznane za kluczowe, jeśli chodzi o poziom zrównoważonego rozwoju gminy. W ramach Rankingu ocenie poddawane są wszystkie gminy województwa małopolskiego z wyłączeniem miast na prawach powiatu: Krakowa, Nowego Sącza i Tarnowa.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

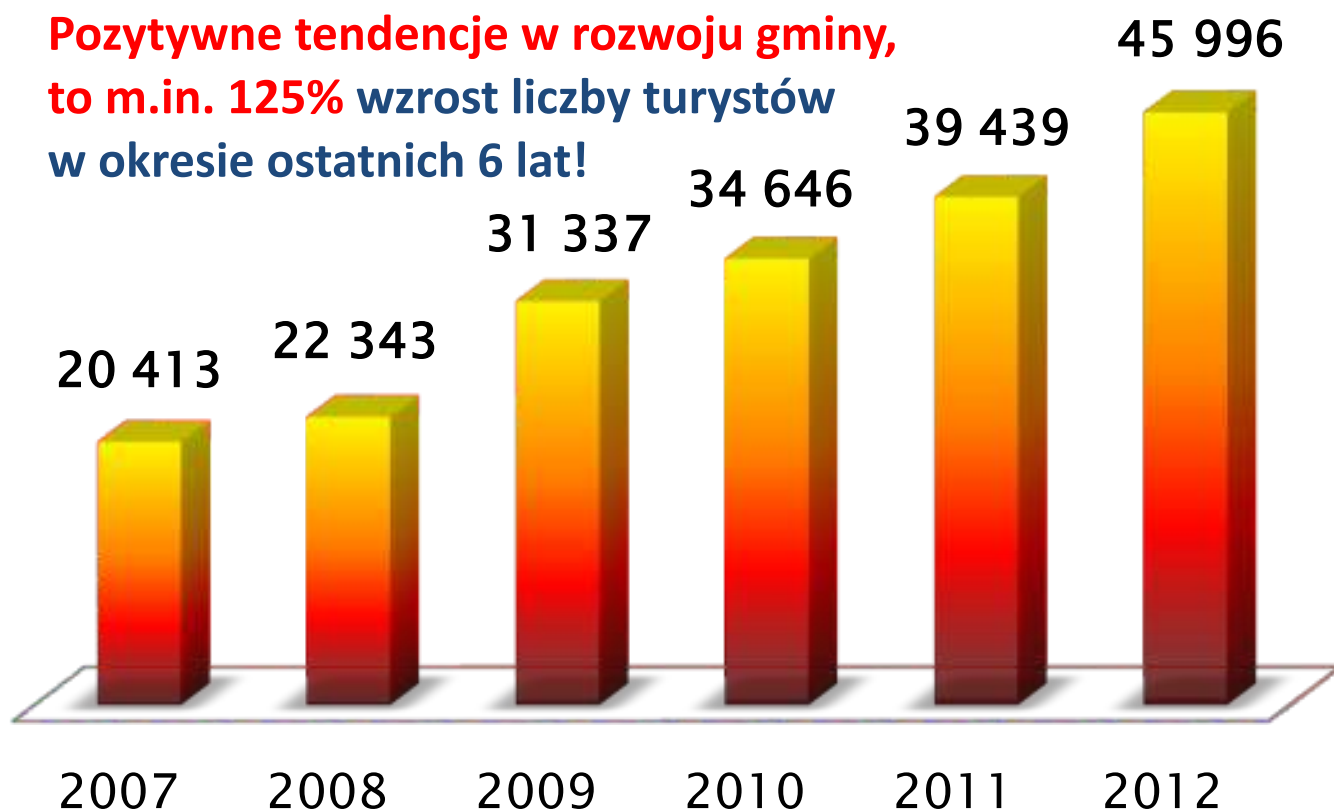


Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Pozytywne tendencje w rozwoju gminy,
to m.in. 125% wzrost liczby turystów
w okresie ostatnich 6 lat!**



Ilość osób korzystających z noclegów na terenie gminy Muszyna w latach 2007-2012
Źródło: opracowanie własne na podstawie danych z GUS

w postaci wymiernych wskaźników jakim jest liczba przyjeżdżających do kurortu osób. Według danych z Głównego Urzędu Statystycznego od kilku lat w Muszynie można zauważyć permanentny

wzrost liczby udzielanych noclegów na terenie gminy. Co jednoznacznie świadczy o coraz większym zainteresowaniu naszym uzdrowiskiem. W przeciągu zaledwie 6 lat liczba osób, które przyjechały do Muszyny i zarazem

skorzystały z noclegów wzrosła aż o 125%. W głównej mierze jest to zasługa zmodernizowanej infrastruktury sportowo-rekreacyjnej, o którą lokalny samorząd zabiegał od lat,

a której nie udałooby się zrealizować gdyby nie pozyskane środki finansowe z Unii Europejskiej. Lista tych przedsięwzięć przedstawia się następująco:

Budowa zespołu basenów w Muszynie jako uzupełnienie kompleksowej oferty turystyczno-rekreacyjnej Uzdrowiska w celu zwiększenia ruchu turystycznego

Wartość projektu: 12 018 688,63 zł

Kwota dofinansowania: 4 925 692,06 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA





**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Budowa Parku Zdrojowego „Zapopradzie” w Uzdrowisku Muszyna – Zagospodarowanie terenów wokół obiektów sanatoryjnych (etap II rewitalizacji)

Wartość projektu: 6 634 151,80 zł

Kwota dofinansowania: 4 975 613,85 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. M. HOBORA

Budowa Miejskiego Parku Zdrojowego „Baszta” w Uzdrowisku Muszyna

Wartość projektu: 7 105 702,48 zł

Kwota dofinansowania: 4 963 775,00 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Budowa Miejskiego Parku Zdrojowego „Baszta” w Uzdrowisku Muszyna



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA





**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Budowa nowego budynku dla Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Złockiem jako końcowy element reformy sieci szkół w Gminie Muszyna

Wartość projektu: 6 590 346,92 zł

Kwota dofinansowania: 2 760 580,49 zł



Obiekt przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Obiekt po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Kompleksowe zagospodarowanie przestrzeni publicznej w centrum wsi Złockie w Gminie Muszyna zgodnie z funkcją turystyczno-uzdrowiskową

Wartość projektu: 4 045 325,28 zł

Kwota dofinansowania: 2 812 939,70 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Budowa centralnego deptaku uzdrowiskowego Żegiestowa-Zdroju na odcinku droga poniżej willi Zamek-kościółek zdrojowy oraz rozbudowa przestrzeni publicznej

Wartość projektu: 3 722 199,12 zł

Kwota dofinansowania: 2 791 649,34 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren w trakcie inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA





**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



07

MUSZYNA

Poprawa jakości powietrza w Uzdrawisku Muszyna poprzez inwestycje prośrodowiskowe w obiektach publicznych Gminy

Wartość projektu: 2 056 790,06 zł

Kwota dofinansowania: 1 682 605,96 zł



Budynek przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Budynek po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Budowa Parku Zdrojowego Zapopradzie w Uzdrawisku Muszyna - etap III

Wartość projektu: 6 634 151,80 zł

Kwota dofinansowania: 4 975 613,85 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren w trakcie inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Obwodnica Muszyny - uporządkowanie ruchu w centrum Muszyny - budowa drogi odciążającej w kierunku granicy państwa jako drogi gminnej klasy Z

Wartość projektu: 27 829 718,33 zł

Kwota dofinansowania: 23 655 260,58 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren w trakcie inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA





**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Przygotowanie strefy aktywności gospodarczej „Zapopradzie” – rewitalizacja dawnej dzielnicy uzdrowskiej Muszyny

Wartość projektu: 7 905 336,86 zł

Kwota dofinansowania: 4 867 210,67 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Budowa centrum sportu i rekreacji w Szczawniku - wykonanie boisk sportowych w ramach budowy kompleksu moje boisko - Orlik 2012 etap I

Wartość projektu: 1 466 027,28 zł

Kwota dofinansowania: 1 083 000,00 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Kompleksowa rewitalizacja wsi Milik - porządkowanie centrum wsi poprzez budowę oświetlonego ciągu pieszego wzdłuż głównej drogi - etap I i etap II

Wartość projektu: 1 882 809,55 zł

Kwota dofinansowania: 827 173,18 zł



Teren w trakcie inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA





Odnowa centrum wsi Jastrzębik - budowa boiska wielofunkcyjnego

Wartość projektu: 898 905,41 zł

Kwota dofinansowania: 500 000,00 zł



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Odnowa centrum wsi Jastrzębik - budowa nowego parkingu przy cerkwi



Teren przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Teren po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Odnowa centrum wsi Jastrzębik - remont i doposażenie świetlicy wiejskiej



Obiekt przed inwestycją FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Obiekt po inwestycji FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Wielkie Odkrywanie Małopolski - odkrywaniem naszej Gminy



Laureaci Plebiscytu Wielkie Odkrywanie Małopolski
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Za nami 14 edycja Plebiscytu Wielkie Odkrywanie Małopolski, organizowanego przez Gazetę Krakowską przy współdziałaniu samorządu Województwa Małopolskiego i Radia Kraków. Głównym zadaniem konkursu jest pokazanie i rozpowszechnienie niezwykłych oraz pięknych miejsc turystycznych. Gmina Muszyna startowała w konkurencji atrakcja turystyczna z ogrodami sensorycznymi, chcąc rozślabić ten unikatowy zakątek naszej okolicy.

Uroczystość nagrodzenia laureatów i wręczenia wyróżnień odbyła się 04 października 2013 r. w cerkwi w Jaworkach (gmina Szczawnica) i była połączona ze Światowym Dniem Turystyki. Finał nieprzypadkowo odbył się w gminie Szczawnica, gdyż

to właśnie ona była ubiegłorocznym laureatem Plebiscytu w kategorii miejscowość/gmina niezwykła. Nagrody i wyróżnienia przyznano w siedmiu kategoriach. Grand Prix plebiscytu otrzymała w tym roku Białka Tatrzańska. Ogrody sensoryczne nie zajęły wprawdzie pierwszego miejsca, niewielką ilością głosów pokonała nas Trasa Górnicza Kopalni Soli w Wieliczce, która znana jest przecież wszystkim bardzo dobrze. Warto zaznaczyć, iż w tej samej konkurencji startowały Karpackie Drewniane Świątynie wpisane na listę UNESCO - Drewniane Perły, wśród których znajduje się cerkiew w Powroźniku. Tym bardziej cieszy, iż choć nie wygraliśmy pierwszej nagrody to prężnie działająca



kampania konkursowa, zamieszczanie informacji w „Gazecie Krakowskiej” i na stronie internetowej,

przyczyniła się do dużej reklamy naszej okolicy.

A.P.



Lato pełne inwestycji

Rok 2013 jest dla Włodarzy miasta wyjątkowym rokiem, pełnym inwestycji, których realizacja osiągnęła swój kulminacyjny moment właśnie w lecie.

Przedstawiając kolejne inwestycje nie sposób nie zacząć od Obwodnicy Muszyny, największego przedsięwzięcia Gminy na przestrzeni wielu lat. Utrudnienia z jakimi spotykają się mieszkańcy - zwłaszcza dotyczące komunikacji - na pewno zostaną wynagrodzone, gdy już niebawem będziemy mogli poruszać się po nowej obwodnicy.

Kolejną inwestycją w „piramidzie inwestycyjnej” jest remont dróg gminnych, finansowany w pełni z budżetu gminy.

Koszt przedsięwzięcia wyniósł **278 476,08 zł.** W ramach zadania wyremontowano drogi w Jastrzębiku, Powroźniku, Szczawniku, na ul. Ogrodowej w Muszynie, parking przy osiedlu Piłsudskiego w Muszynie oraz przepusty przy dz. nr 226 i 221 w Jastrzębiku. Prace wykonały łącznie 4 firmy pochodzące z lokalnego rynku inwestycyjnego, wybrane w postępowaniu przetargowym.

Na trzecim miejscu ulokowała się inwestycja, którą wykonuje Gmina przy dofinansowaniu projektu przez Urząd Marszałkowski w wysokości **39 992,00 zł.** Mowa tutaj o pracach wykończeniowych w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej Muszyna-Folwark. Całkowity koszt

przedsięwzięcia wynosi **87 347,32 zł.** Inwestycja powinna cieszyć każdego z nas, ponieważ przeprowadzony remont bezpośrednio wpłynie na szybkość i jakość pracy strażaków, polepszając tym samym nasze bezpieczeństwo.

Gmina może pochwalić się także zakończonym już zadaniem, które przyczyni się na pewno do promocji sportu i zachęcenia młodzieży do aktywnego spędzania czasu. Pod koniec sierpnia zakończył się remont budynku stadionu oraz płyty boiska przy ul. Słonecznej. Całkowity koszt inwestycji wyniósł **727 531,03 zł.**

Jak widać gołym okiem prowadzonych inwestycji jest wiele. Ich intensywność ma na celu wzrost atrakcyj-

ności Muszyny względem innych uzdrowisk. Działania podejmowane przez Włodarzy miasta mają wielki oddźwięk w całej Polsce. Do Muszyny przybywają delegacje z innych Gmin, by przypatrzeć się naszej infrastrukturze i inwestycjom, o których słyszy się coraz więcej. Idealnym odzwierciedleniem rozwoju naszej Gminy jest zainteresowanie jakie wzbudza Muszyna swoją aktywnością w branży budowlanej, zwłaszcza należy mówić o zainteresowaniu inwestorów, którzy właśnie w Muszynie upatrują sobie miejsce dla swoich przedsięwzięć.

I. D.



Wyremontowany parking na osiedlu Piłsudskiego
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Wyremontowana droga w Szczawniku FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Stadion piłkarski przy ul. Słonecznej po remoncie
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Remiza OSP Muszyna-Folwark w trakcie prac wykończeniowych
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Badania archeologiczno-architektoniczne na zamku w Muszynie



Po wielu latach prac archeologicznych na muszyńskim zamku przyszedł czas na zamknięcie

cyklu badawczego i podsumowanie wiedzy o tej warowni, tak aby do pracy mogli przystąpić projektanci i konserwatorzy. Realizacji tego zadania podjęła się firma „Sekcja Archeo” pod kierownictwem autora niniejszego artykułu oraz dr. Janusza Pietrzaka z Uniwersytetu Łódzkiego. Trwające od połowy sierpnia badania polegają na wykonaniu wykopów archeologicznych w miejscach kluczowych z punktu widzenia historii obiektu. Przede wszystkim staramy się odpowiedzieć na wciąż aktualne pytanie związane z lokalizacją bramy wjazdowej do zamku. Na obecnym etapie prac, w północnej części warowni, natrafiliśmy na nieznane dotychczas relikty murów stanowiące być może jej pozostałość.

Równie ważnym celem jest rozpoznanie reliktyw przylegających do południowego muru obronnego, które mogą być pozostałością gotyckiego budynku mieszkalnego, a także określenie miejsca lokalizacji mostu

prowadzącego do zamku.

Niezwykle ciekawe okazały się prace w wykopach usytuowanych na zewnątrz najstarszego, średniowiecznego muru kurtynowego. Po dotarciu do warstw uformowanych w XV wieku natrafiliśmy na poziomy spalenizny, w obrębie których udało się znaleźć znaczne ilości militariów związanych ze zdobyciem zamku przez wojska węgierskie w 1474 roku. Oprócz znanych już z poprzednich badań grotów bełtów i strzał, odkryliśmy niezwykle, rzadkie fragmenty pierwszej ręcznej broni palnej czyli hakownicy, unikalny wręcz fragment XV-wiecznego kordu, czy też strzemię i ostrogę stanowiące elementy rzędu końskiego.

Wiele z zabytków znalezionych w trakcie omawianych badań zostało już zakonserwowanych i można je oglądać w Muzeum Państwa Muszyńskiego.

Ważne, od strony historii obiektu, jest znalezisko drobnej monety - denara Ludwika I Andegaweńskiego datowanej na lata 1342-1382. Jej obecność w obrębie murów zamkowych niezwykle wzmacnia hipotezę o XIV-wiecznej chronologii zamku.



Średniowieczne grotty bełtów FOT. A. GINTER



Profil wykopu archeologicznego z widocznymi śladami pożaru z okresu najazdu węgierskiego FOT. A. GINTER

Bardzo ciekawych obserwacji dostarczyły także badania architektoniczne. Udało się określić z dużą dozą prawdopodobieństwa kształt zamku w okresie średniowiecza i sposób jego rozbudowy w renesansie. Natrafiliśmy na relikty przejścia pomiędzy pomieszczeniami pałacu biskupiego oraz nieznanymi do

tej pory budynek znajdujący się na dziedzińcu i sąsiadujący z odkrytym w latach ubiegłych arsenałem.

Badania nadal trwają i liczymy, że w ich trakcie uda się wyjaśnić wszystkie zagadki zamku muszyńskiego.

A. Ginter



Relikty gotyckiego muru kurtynowego zamku FOT. A. GINTER



Sołectwa na celowniku - odnowy centrum wsi



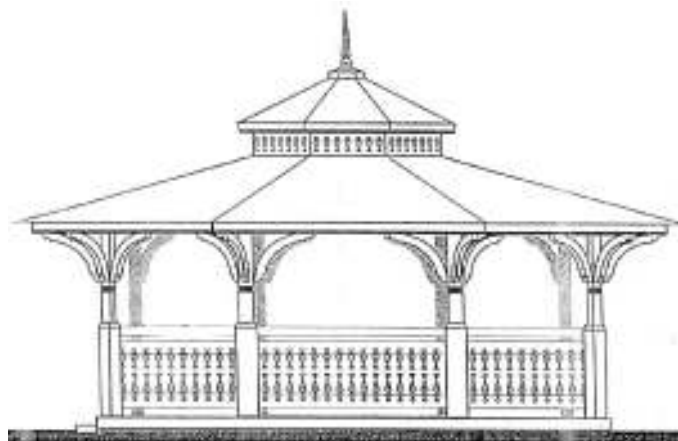
Włodarze miasta przy przywracaniu świetności uzdrowiska nie zapominają o sołectwach, w których są także prowadzone wieloletnie inwestycje, mające na celu wyrównanie poziomu atrakcyjności na terenie całej Gminy.

Po odnowie wsi Jastrzębik, Milik, Żegiestów oraz Szczawnik w minionych latach przyszła pora na Andrzejówkę i Powroźnik.

Od lipca do sierpnia br. trwały prace budowlane w ramach projektu odnowa centrum wsi Andrzejówka. Całość zadania obejmowała remont chodnika do kościoła, parking, traktu pieszego oraz budowę oświetlenia ulicznego. Prace wynoszące **338 597,65 zł**

udało się sfinansować w blisko 80% z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

Z kolei Powroźnik, dzięki projektowi „Odkrywanie źródeł wód mineralnych pogranicza polsko - słowackiego” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu „Tatry” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007 – 2013, będzie „bogatszy” o pijalnię wody mineralnej, a w Wojkowej zostanie wyremontowana ścieżka rowerowa aż do granicy ze Słowacją. Równoległe z pracami nad nowym miejscem do rekreacji



Projekt nowej pijalni wody mineralnej w Powroźniku
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

i wypoczynku w Powroźniku będzie powstawać nowe oświetlenie uliczne za kwotę **145 221,67 zł**.

Inwestycje prowadzone na terenie sołectw w bardzo dużym stopniu przyczyniają się do uatrakcyjnienia oferty turystycznej naszej Gminy,

ale przede wszystkim większość z nich zmierza do ułatwienia życia mieszkańcom, którzy codziennie korzystać będą z nowopowstałej infrastruktury sportowo-rekreacyjnej.

A.C.

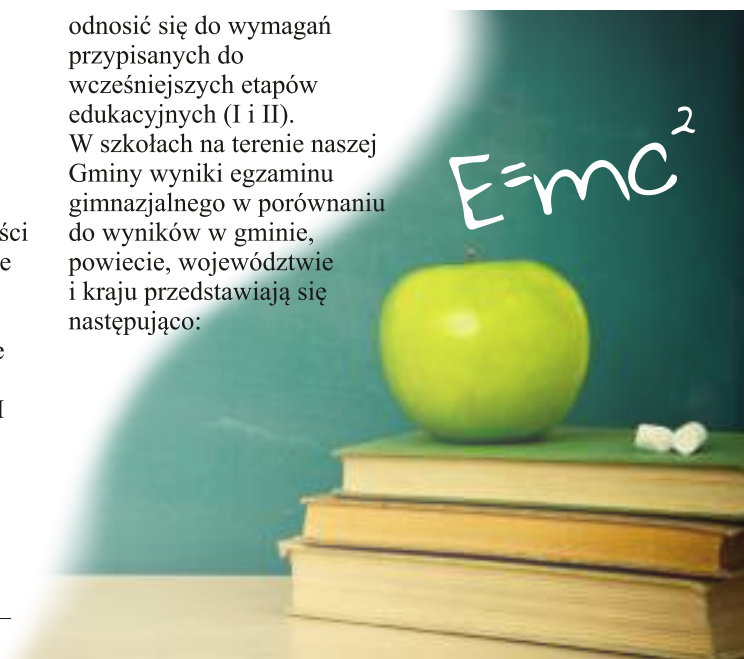
Wyniki egzaminu gimnazjalnego w 2013 r.

Tegoroczny egzamin gimnazjalny przeprowadzony był po raz drugi na nowych zasadach.

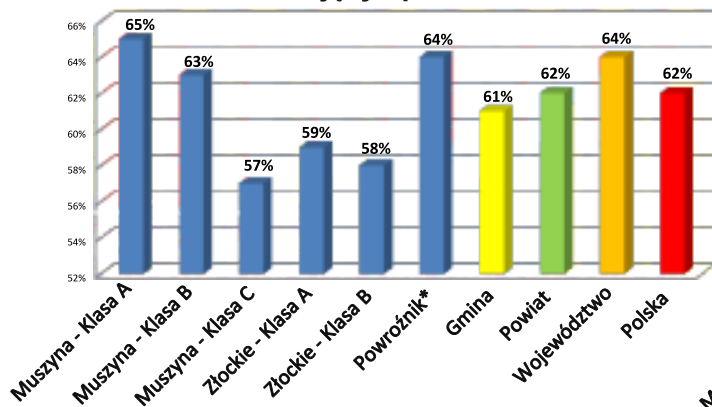
W części humanistycznej gimnazjaliści rozwiązywali odrębne zestawy zadań z języka polskiego oraz historii i wiedzy o społeczeństwie, a w części matematyczno-przyrodniczej – odrębne zestawy zadań z matematyki oraz przedmiotów przyrodniczych: biologii, chemii, fizyki i geografii. W trzeciej części egzaminu uczniowie rozwiązywali zestaw zadań z języka

obcego nowożytnego albo tylko na poziomie podstawowym, albo na poziomie podstawowym i rozszerzonym. Zadania we wszystkich zestawach sprawdzały, w jakim stopniu gimnazjaliści spełniają wymagania ogólne i szczegółowe z zakresu dziewięciu przedmiotów egzaminacyjnych określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla III etapu edukacyjnego. Poszczególne zadania w zestawach egzaminacyjnych mogły również – w myśl zasady kumulatywności przyjętej w podstawie programowej –

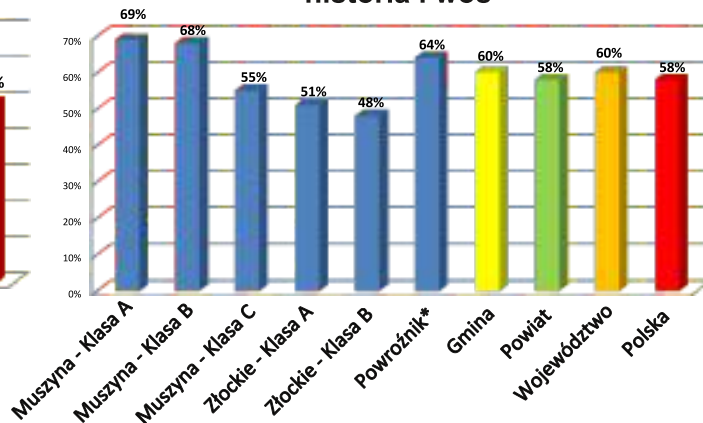
odnosić się do wymagań przypisanych do wcześniejszych etapów edukacyjnych (I i II). W szkołach na terenie naszej Gminy wyniki egzaminu gimnazjalnego w porównaniu do wyników w gminie, powiecie, województwie i kraju przedstawiają się następująco:



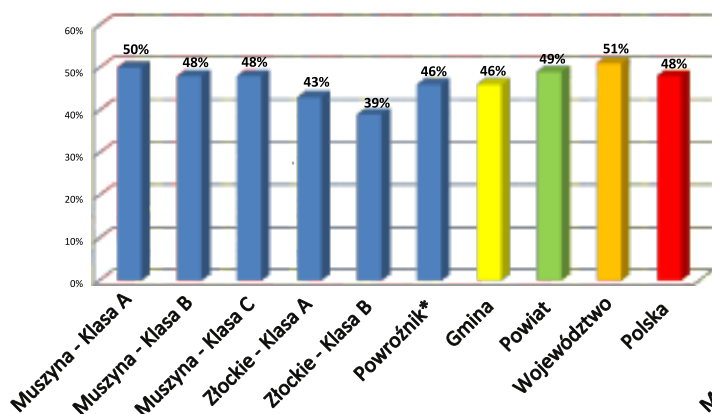
Wyniki testów gimnazjalnych - język polski



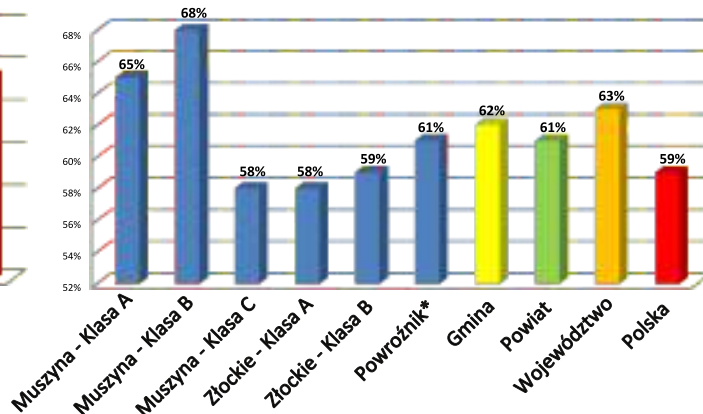
Wyniki testów gimnazjalnych - historia i wos



Wyniki testów gimnazjalnych - matematyka

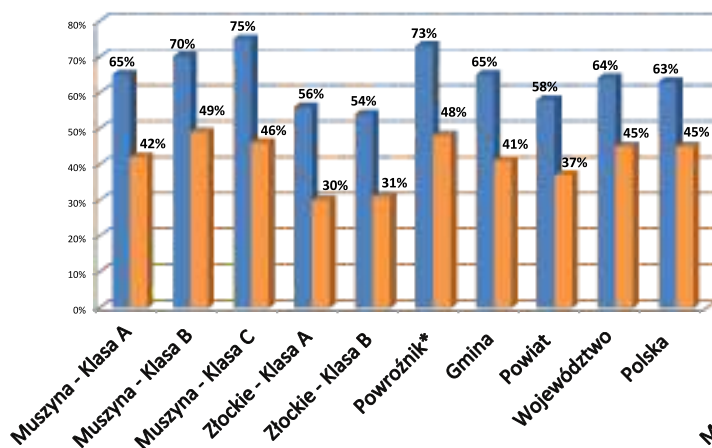


Wyniki testów gimnazjalnych - przedmioty przyrodnicze

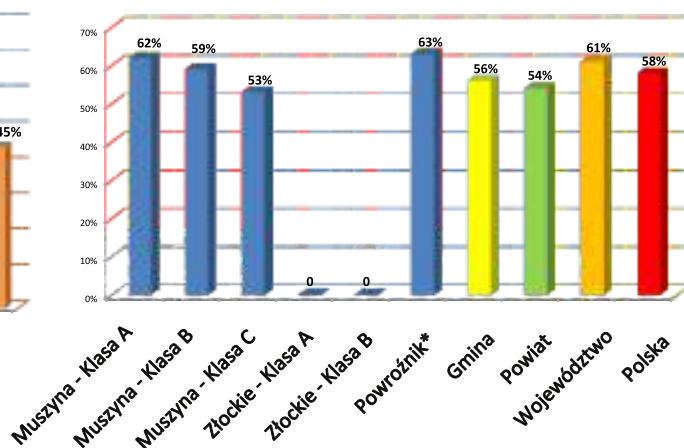


Wyniki testów gimnazjalnych

■ j. angielski podstawowy ■ j. angielski rozszerzony



Wyniki testów gimnazjalnych - j. niemiecki



* W Gimnazjum w Powroźniku jest tylko 1 klasa.



Prezentowane wyniki sprowadzają się do przedstawienia surowych danych statystycznych (analiza ilościowa) bez uwzględnienia pogłębionej analizy jakościowej np. wskaźnik edukacyjnej wartości dodanej (EWD), która oprócz suchych wyników uwzględnia jeszcze kształtowanie postaw uczniów w oparciu o wpływy środowiska społecznego, efektywność nauczania w danym zespole klasowym. Należy zwrócić uwagę, że porównanie danych podstawowych może być obciążone dużym błędem ze względu na liczebność

klas np. jeżeli liczebność klasy wynosi poniżej 10 uczniów, porównania nie są statystycznie uzasadnione. Przedstawiamy Państwu analizę wyników z podziałem na oddziały klasowe w poszczególnych szkołach bowiem proces nauczania odbywa się w zespole klasowym a nie w szkole.

Najlepsze wyniki z egzaminu gimnazjalnego osiągnęli:

- z języka polskiego - uczniowie z Kl. IIIA z Gimnazjum w Muszynie,
- z historii i wiedzy o społeczeństwie - uczniowie z Kl. IIIA z Gimnazjum

- w Muszynie,
- z matematyki - uczniowie z Kl. IIIA z Gimnazjum w Muszynie,
- z przedmiotów przyrodniczych - uczniowie z Kl. IIIB z Gimnazjum w Muszynie,
- z języka angielskiego na poziomie podstawowym - uczniowie z Kl. IIIC Gimnazjum w Muszynie,
- z języka angielskiego na poziomie rozszerzonym - uczniowie z Kl. IIIB Gimnazjum w Muszynie,
- z języka niemieckiego najlepiej napisał

1 uczeń, wybierający ten język w Gimnazjum w Powroźniku (wynik ten nie jest z powodów podanych powyżej porównywalny z wynikami z języka niemieckiego uzyskanymi przez inne szkoły).

Poniżej przedstawiamy przedziały procentowe średnich wyników szkół. Wyniki szkół w skali znormalizowanej (staninowej) mogą zostać wykorzystane przez szkoły do ustalenia pozycji jej wyniku punktowego na tle wyników innych szkół.



| Stanin | Język polski | Historia i wiedza o społeczeństwie | Matematyka | Przedmioty przyrodnicze | Język angielski na poziomie podstawowym | Język niemiecki na poziomie podstawowym |
|--------|--------------|------------------------------------|------------|-------------------------|---|---|
| 1 | 18,8–34,6 | 28,0–40,6 | 14,4–24,5 | 22,6–39,6 | 23,5–37,9 | 24,4–33,7 |
| 2 | 34,7–50,6 | 40,7–48,4 | 24,6–34,8 | 39,7–49,4 | 38,0–46,5 | 33,8–39,3 |
| 3 | 50,7–55,4 | 48,5–52,0 | 34,9–40,3 | 49,5–53,5 | 46,6–52,1 | 39,4–45,8 |
| 4 | 55,5–59,1 | 52,1–54,9 | 40,4–44,3 | 53,6–56,5 | 52,2–57,2 | 45,9–53,0 |
| 5 | 59,2–62,6 | 55,0–57,9 | 44,4–48,3 | 56,6–59,7 | 57,3–62,8 | 53,1–59,7 |
| 6 | 62,7–66,4 | 58,0–61,2 | 48,4–53,0 | 59,8–63,0 | 62,9–69,1 | 59,8–66,4 |
| 7 | 66,5–71,3 | 61,3–65,8 | 53,1–59,4 | 63,1–67,4 | 69,2–77,7 | 66,5–73,8 |
| 8 | 71,4–78,8 | 65,9–74,5 | 59,5–72,2 | 67,5–75,6 | 77,8–91,4 | 73,9–83,6 |
| 9 | 78,9–92,7 | 74,6–91,2 | 72,3–98,9 | 75,7–97,7 | 91,5–100 | 83,7–99,8 |

Analizując wyniki w skali staninowej stwierdzić należy że wyniki osiągnięte przez uczniów kończących gimnazjum w roku 2013 są wyższe od wyników uzyskanych przez uczniów kończących gimnazjum w roku 2012. Uczniowie kończący Gimnazjum w Muszynie w roku 2013 uzyskali wyższe wyniki prawie z wszystkich części egzaminu: język polski (2012 r. - 4, 2013 r. - 5), historia i wos (2012 r. - 5, 2013 r. - 7), matematyka (2012 r. - 4, 2013 r. - 6), przyroda (2012 r. - 4, 2013 r. - 7), język niemiecki na

poziomie podstawowym (2012 r. - 3, 2013 r. - 5). Uczniowie kończący Gimnazjum w Złockiem w roku 2013 uzyskali wyższe wyniki od uczniów kończących to gimnazjum w roku 2012 z części matematycznej (2012 r. - 3, 2013 r. - 4), z części przyrodniczej (2012 r. - 4, 2013 r. - 5), z języka angielskiego na poziomie podstawowym (2012 r. - 3, 2013 r. - 4). Z kolei uczniowie kończący Gimnazjum w Powroźniku w roku 2013 uzyskali wyższe wyniki od uczniów kończących to gimnazjum w roku 2012 z historii

i wos-u (2012 r. - 5, 2013 r. - 7), z języka angielskiego na poziomie podstawowym (2012 r. - 5, 2013 r. - 7), z języka niemieckiego na poziomie podstawowym (2012 r. - 5, 2013 r. 6). Nie komentując szczegółowo tych wyników należy jednak zauważyć znaczącą ich poprawę, w stosunku do lat poprzednich. Muszyna jako gmina nie jest już na szarym końcu w powiecie i województwie, w zakresie osiągniętych wyników z egzaminu gimnazjalnego, bowiem nasz średni wynik z niektórych przedmiotów

jest wyższy niż wynik powiatu, województwa czy kraju. Oczywiście, słabsze wyniki egzaminów z niektórych przedmiotów powinny zainspirować dyrekcje szkół do podjęcia kolejnych działań naprawczych, ale generalnie uznać należy, że średnie wyniki są dobre. Te dobre wyniki, to niewątpliwie rezultat podjętych działań naprawczych przez dyrektorów szkół oraz dobrej pracy nauczycieli. Mają w tym też swój udział rodzice dzieci współpracujący z nauczycielami.

Stara nowa szkoła

Powiatowy Zespół Szkół to nowa jednostka administracyjna na terenie Muszyny, której organem prowadzącym jest Starostwo Powiatowe w Nowym Sączu. Powstała z połączenia Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Kochanowskiego, Technikum w Złockiem z siedzibą w Muszynie i Ogniska Pracy Pozaszkolnej. Nadal, jak w latach poprzednich, prowadzimy działalność edukacyjno-wychowawczą, z klasami o różnych profilach: biologiczno-chemicznym, językowym i matematyczno-informatycznym w liceum ogólnokształcącym, z klasą techników żywienia i usług gastronomicznych w technikum oraz z sekcjami: modelarskimi, plastycznymi, fotografii i grafiki komputerowej, teatralną i języka francuskiego dla dzieci w ognisku pracy. Nie zmieniła się siedziba szkół, nadal jest to Rynek 13, w przypadku Ogniska Pracy Pozaszkolnej – ul. Piłsudskiego 85. Powiatowy Zespół Szkół już



Liceum w Muszynie FOT. M. DYMEK

od początku roku bierze czynny udział w życiu Muszyny i Krynicy. Nasi wolontariusze uczestniczyli w obsłudze XXIII Forum Ekonomicznego w Krynicy-Zdroju oraz wzięli udział w IV Festiwalu Biegowym Forum Ekonomicznego, reprezentując Powiatowy Zespół Szkół. Nie zabrakło uczniów technikum przy obsłudze konferencji Dyrektorów Szkół Powiatu Nowosądeckiego, która odbyła się 19 września w Muzeum Regionalnym Państwa Muszyńskiego, którą prowadzili: dyrektorzy

Wydziału Edukacji Kultury i Sportu Starostwa Nowosądeckiego: pan Zbigniew Czepelak i pani Maria Jabłońska. Również we wrześniu odbył się specjalny koncert w Państwowej Szkole Muzycznej w Krynicy-Zdroju, absolwenta naszej szkoły, wieloletniego Stypendysty Almanachu Muszyny – Krzysztofa Dziurbiela, obecnie studenta III roku Akademii Muzycznej w Krakowie, w którym uczestniczyli wszyscy uczniowie połączonych szkół ponadgimnazjalnych. Jak co roku, we wrześniu uczniowie naszego zespołu wzięli udział

w wymianie polsko-niemiecko-słowackiej, tym razem goszcząc młodzież z Unny i Bardejowa na nowosądeckczyźnie. Przez jeden wrześnieowy tydzień wolontariusze liceum i technikum wspierali także organizatorów Mistrzostw Europy Kadetów i Juniorów Kingboxingu w Krynicy – Zdroju. Warto wspomnieć także o udziale liceum i technikum w projektach unijnych – kontynuowanych „Comennius Regio” i „Modernizacja Kształcenia Zawodowego w Małopolsce”, „Młodzi Przedsiębiorcy na Start” oraz nowym projekcie: „Comennius – uczenie się przez całe życie”. Mamy nadzieję, że będziemy mogli prezentować Państwu nasze osiągnięcia w dalszym ciągu, a nowy rok szkolny obfitował będzie w sukcesy i laury nowo utworzonego Powiatowego Zespołu Szkół.

M.F.

Cudze chwalicie, swego nie znacie, sami nie wiecie, co posiadacie

Cerkiew pw. św. Jakuba Młodsze-
go w Powroźniku
znalazła się na
Liście Światowego
Dziedzictwa
UNESCO.



Wnętrze Cerkwi pw. św. Jakuba Młodsze-
go w Powroźniku FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Po ogłoszeniu wiadomości, że cerkiew św. Jakuba Młodszego została wpisana na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO do Powroźnika liczniej zaczęli przybywać turyści, chcący zobaczyć ten unikatowy budynek. Wydarzenie to miało miejsce podczas 37. sesji Komitetu Światowego Dziedzictwa UNESCO w Kambodży, która odbyła się w dniach 16-27 czerwca 2013 r. Cerkiew została wybudowana ok. 1600 r. i jest najstarszą cerkwią łemkowską na terenie Polski południowej. Z pierwotnego budynku zachowało się jedynie prezbiterium. We wnętrzu na wprost wejścia znajduje się ołtarz główny zdobiony ikonami pochodzącymi z pierwotnego wyposażenia cerkwi z poł. XVII w. Wart uwagi jest przepiękny XVIII-wieczny ikonostas, dosyć nietypowy, gdyż w rzędzie ikon Deesis, zamiast ikony Chrystusa Pantokratora, znajduje się ikona przedstawiająca Koronację Matki Boskiej. Jedną z najcenniejszych ikon, przedstawiającą Sąd Ostateczny, wykonana została w 1623 r. przez Pawła Radymskiego. Oprócz niej możemy podziwiać: Pietę z 1646 r., niedużą ikonę Biczowania Chrystusa, ikonę proroka Aarona, ikonę Wniebowzięcia NMP oraz ikonę patrona cerkwi - św. Jakuba.

Należy przypomnieć, że od roku 2009 Narodowy Instytut Dziedzictwa prowadzi prace nad dokumentacją transgranicznego wpisu na Listę UNESCO zespołu drewnianych cerkwi w Polsce i na Ukrainie pod nazwą „Drewniane cerkwie w polskim i ukraińskim regionie Karpat” (Wooden Tserkvas of Carathian region in Poland and Ukraine). Głównym partnerem Narodowego Instytutu Dziedzictwa ze strony ukraińskiej było Międzynarodowe Centrum Dziedzictwa Kulturowego w Żółkwi oraz Naukowy Instytut Badań Zabytków w Kijowie. W wyniku wspólnych ustaleń uzgodniono, iż lista obejmować będzie zabytki drewnianego budownictwa cerkiewnego występujące w polskich i ukraińskich Karpatach oraz obszarze szeroko pojętego Pogórza Karpackiego uwzględniające występujące tam różnorodne typy i formy świątyń. Za podstawowe kryteria wyboru zabytków przyjęto: wartość historyczną i artystyczną obiektu, autentyczność substancji, stan zachowania oraz reprezentatywność dla danej grupy. 29 września 2012 r. w godzinach przedpołudniowych w cerkwi w Powroźniku odbyła się wizyta oceniająca eksperta ICOMOS-u - dr Eleftheria Tsakanika. Celem wizyty było przede wszystkim porównanie materiałów



Cerkiew pw. św. Jakuba Młodszego w Powroźniku
FOT. ARCH. KONRAD ROGOZIŃSKI

zawartych we wniosku ze stanem faktycznym, ocena stanu zachowania i autentyczności cerkwi oraz poznanie zasad jej ochrony. Wizyta eksperta jest bardzo ważnym elementem procedury weryfikacji nominacji, gdyż sporządzony ze stanu świątyni raport stanowi istotny komponent opinii ICOMOS-u (Międzynarodowej Rady Ochrony

Zabytków). Niesamowite wrażenie na odwiedzającej zrobiło wyjście na dzwonnice i zobaczenie z bliska dzwonu z 1615 r., oglądnięcie kopuł znajdujących się na wieży.

RED.



Zabytkowa polichromia w Cerkwi pw. św. Jakuba Młodszego w Powroźniku FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Najpiękniejsza posesja

Urok i piękno Gminy zależy nie tylko od działań inwestycyjnych prowadzonych przez władarzy miasta, ale także od pięknych i zadbanej posesji, przyciągających wzrok feerią barwnych roślin, fantazyjnych rabat kwiatowych lub detalami małej architektury. Doceniając te walory estetyczne i starania mieszkańców w Gminie organizowany jest konkurs, którego zwieńczeniem jest nagrodzenie najpiękniejszych posesji. Za nami kolejny etap konkursu na „Najpiękniejszą posesję 2013 r.

w Mieście i Gminie Uzdrawiskowej Muszyna”. Komisja konkursowa w dniach 21 i 22 sierpnia dokonała wizytacji zgłoszonych do konkursu posesji. Konkurs podzielony był na dwie kategorie: posesje osób fizycznych (w tym roku przyjęto 17 zgłoszeń) oraz obiekty sanatoryjne, wczasowe, zakłady pracy, placówki gastronomiczne handlowe i usługowe (zostało zgłoszonych 6 obiektów). Uczestnicy upiększając swoje posesje, współzawodniczyli nie tylko o zwycięstwo, ale cenne nagrody rzeczowe i pieniężne. W kategorii na posesje osób fizycznych pierwsze

miejsce zajęła pani Renata Kordos z Muszyny, drugie pani Ewa Szymczyk z Muszyny, a trzecie państwo Elżbieta i Andrzej Ruchałowicze z Muszyny. Ponadto przyznano pięć wyróżnień w postaci nagród pieniężnych dla posesji pani Anny Gomulak z Leluchowa, Grażyny Ziemby z Muszyny, Marty Miczołek ze Szczawnika, Celiny Repel z Muszyny, Renaty Chmielowskiej z Żegiestowa. Przyznano również wyróżnienie specjalne w postaci nagrody pieniężnej dla posesji Pań Elżbieta Maczugowskiej i Małgorzaty Majewskiej z Powroźnika. Natomiast kategorii obiektów sanatoryjnych,

wczasowych.... nie przyznano pierwszych trzech miejsc, a jedynie dwa wyróżnienia dla Gospodarstwa Agroturystycznego Janiny i Henryka Czerwińczaków oraz dla Polskiego Związku Niewidomych Ośrodka Leczniczego - Rehabilitacyjnego „Nestor” w Muszynie. Nagrody oraz pamiątkowe dyplomy wręczono wszystkim uczestnikom podczas posiedzenia Sesji Rady Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna 26 września 2013 r.

A.P.



I miejsce - posesja Pani Renaty Kordos
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



II miejsce - posesja Pani Ewy Szymczyk
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



III miejsce - posesja Państwa Elżbiety i Andrzeja Ruchałow
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Nagroda specjalna - posesja Pań Elżbiety Maczugowskiej i Małgorzaty Majewskiej
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Muszyna w TVP1 i programie Polska według Kreta

Przygoda i natura to dwa słowa, które mogą charakteryzować aktywny wypoczynek w gminie Muszyna. 04 sierpnia na antenie TVP INFO wyemitowany został odcinek programu *Polska według Kreta* kręcony na terenie gminy Muszyna. Jarosław Kret przemierzył całą naszą gminę wzdłuż i w szerz, roztaczając przed telewizzami jej pełen malowniczych pejzaży obraz, płynnie przechodząc od urokliwych ogrodów zmysłów po łagodne brzegi Popradu. Ponadto obalił stereotypowy pogląd, iż w naszym regionie można aktywnie wypoczywać tylko zimą. W Muszynie nie można się nudzić, cała infrastruktura nastawiona jest, aby propagować aktywny i zdrowy tryb życia – rafting, paintball,

strzelanie z łuku to jedne z licznych propozycji jakie oferowane są nie tylko turystom, ale także mieszkańcom miasta.

Jednak to nie był jedyny program mający zaprezentować naszą Gminę. Przechadzając się w poniedziałkowy poranek, 29 lipca, po ogrodach zmysłów turyści mogli przecierać oczy ze zdumienia, alejkami spacerowali harnicy oraz kobiety ubrane w regionalne XIX-wieczne stroje, na różnie piekł się prosiak, a regionalni artyści wykonywali swoje małe dzieła sztuki przy akompaniamencie regionalnego zespołu „Muszyniaczy”. Miały wówczas miejsce nagrania na żywo wejść pogodowych emitowanych w programach TVP 1 i TVP INFO.

A.C.



Kadr z planu zdjęciowego w ogrodach zmysłów do wyjazdowej prognozy pogody dla TVP1 FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Jan Golba - Burmistrz Muszyny podczas wywiadu z Jarosławem Kretem FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

Artystyczne lato w uzdrowisku nad Popradem

Noc Świętojańska

22 czerwca 2013 r. w muszyńskim amfiteatrze „Zapoprządzie” odbyła się cykliczna impreza plenerowa pn. „Noc Świętojańska”, która rozpoczęła wakacyjny sezon w naszym uzdrowisku. Na początek programu wystąpiły „Rozśpiewane nastolatki” - zespół wokalny działający przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Muszynie. Jako drugie tego wieczoru zaprezentowali się wychowankowie szkoły tańca „Kesel” ze Słowacji. Kolejnym punktem programu był koncert pt. „Sobotkowe piosenki” zaśpiewane przez młodzieżowe zespoły



Występy artystyczne podczas „Nocy Świętojańskiej” FOT. A.G. MGOK

wokalno-instrumentalne z muszyńskiego ośrodka kultury. Aby tradycji stało się zadość tego wieczoru przeprowadzono również konkurs na „Najpiękniejszy Wianek Nocy Świętojańskiej”, podczas którego

zagrała kapela „Muszyniaczy”. Po rozstrzygnięciu konkursu i wręczeniu nagród zwycięzcom, orkiestra poprowadziła wszystkich korowodem nad Poprad, aby puścić wianki w nurt rzeki. Gwiazdą wieczoru był zespół

„Zorba”, który greckimi rytmami bawił przybyłą publiczność przez ponad dwie godziny. Na zakończenie, najwytrwalsi mogli tańczyć pod gołym niebem podczas „Świętojańskiej dyskoteki”.

II Galicyjskie Spotkania Jazzowe

13 i 14 lipca już po raz drugi w naszym uzdrowisku odbyły się Galicyjskie Spotkania Jazzowe o charakterze międzynarodowym. Na scenie amfiteatru „Zapopradzie” pojawili się między innymi: Wojciech Karolak, Stanley Breckenridge, Jazz Band Ball Orchestra, Pilsner Jazz Band z Czech oraz Five o'clock Orkiestra. Spotkania z jazzem w Muszynie wpisane zostały w trasę 10 festiwalu UNITED EUROPE JAZZ FESTIVAL. Zarówno dla mieszkańców naszego uzdrowiska jak i wypoczywających tutaj gości była to niecodzienna okazja do zobaczenia i wysłuchania wielu światowej klasy muzyków. Nowością spotkań jazzowych w tym roku były warsztaty wokalne dla śpiewającej młodzieży, które poprowadził Stanley Breckenridge - wybitny artysta, wykładowca akademicki, znawca muzyki soul i standardów jazzu amerykańskiego. Młodzi ludzie, którzy w niedzielne przedpołudnie śpiewali pod okiem Stanleya Breckenridga



Galicyjskie Spotkania Jazzowe w Muszynie FOT. A.G. MGOK

zaprezentowali swoje umiejętności podczas wieczornego koncertu w amfiteatrze „Zapopradzie”.

Święto Dzieci Gór

27 lipca na plenerowej scenie muzyńskiego amfiteatru zaprezentowali się młodzi artyści uczestniczący



Święto Dzieci Gór w Muszynie FOT. A.G. MGOK

w XXI Międzynarodowym Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych Święto Dzieci Gór. Polskę reprezentował zespół „Mali Śwarni” z Nowego Targu. Drugi zespół „Shivam Nrutya Cultural Academy” pochodził z Indyjskiego miasta Vapi. Tego dnia gościnnie wystąpiły również zaproszone zespoły artystyczne ze Słowacji oraz z Serbii.

Święto Wód Mineralnych w Muszynie

10 i 11 sierpnia 2013 r. w muzyńskim amfiteatrze „Zapopradzie” po raz kolejny odbyło się „Święto Wód Mineralnych”, które jest najważniejszym wydarzeniem sezonu letniego w nadpopradzkim uzdrowisku. Wydarzenie to od lat cieszy się ogromnym zainteresowaniem zarówno wśród mieszkańców Muszyny jak i przyjeżdżających do miasteczka turystów. Oprócz degustacji wód mineralnych, których w tych dniach było pod dostatkiem organizatorzy przygotowali wiele atrakcji, a wśród nich bogaty program artystyczny, w którym każdy mógł znaleźć coś interesującego dla siebie.

Tegoroczne świętowanie nad Popradem rozpoczęło akcentem regionalnym. Wystąpił słowacki zespół „Kalina” z Plawca, który zaprezentował publiczności śpiew i taniec swojego regionu, dedykując go Spółdzielni Pracy „Muszynianka” - głównemu sponsorowi imprezy. Nieco później zebrani obejrzeli widowisko plenerowe „Grall” w wykonaniu Krakowskiego Teatru Ulicznego „Scena Kalejdoskop”. O godzinie 18.00 rozpoczął się koncert Reprezentacyjnej Orkiestry



Koncert Reprezentacyjnej Orkiestry Straży Granicznej z Nowego Sącza podczas Święta Wód Mineralnych FOT. A.G. MGOK



Straży Granicznej z Nowego Sącza pod dyrekcją ppłk dr Stanisława Strączka oraz mjr Leszka Mieczkowskiego wraz z solistami: Edytą Krzemień, Damianem Aleksandrem oraz Tomaszem Jaroszem. Gościnnie zaśpiewała także młodziutka wokalistka z Łącka Iwona Gałysa. Tego wieczoru w muszyńskim amfiteatrze rozbrzmiewały wielkie dzieła operowe, musicalowe, filmowe oraz niezapomniane przeboje z gatunku muzyki rozrywkowej, a nawet ludowej.

Drugi dzień „Święta Wód Mineralnych” rozpoczęto programem dla najmłodszych pt. „Przygody Klary i Żabusia” w wykonaniu Studia Teatralno-Muzycznego „Fama” z Dębicy. Następnie na scenie zaprezentowały się wokalistki z Muszyny tworzące grupę wokalną działającą przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Muszynie, które zaprezentowały przeboje z gatunku muzyki rozrywkowej. Dla wszystkich lubiących taniec pod gołym niebem Renata Krzaczkowska poprowadziła wakacyjną lekcję „Zumby”. Po godzinie 19.00 na scenie pojawił się zespół „Lachersi”, który ostatnimi czasy zdobywa popularność



Koncert Tatiany Okupnik podczas Święta Wód Mineralnych
FOT. A.G. MGOK

w całym kraju. Uczestnicy programu telewizyjnego „Must be the music” z Nowego Sącza zainspirowani folklorem Lachów sądeckich rozgrzali muszyńską publiczność ognistą muzyką, pasją i niespożytą energią. Gwiazdą wieczoru była Tatiana Okupnik, która podczas koncertu w Muszynie zaprezentowała utwory ze swojej ostatniej płyty oscylujące na pograniczu popu z elementami soulu, funky i jazzu. Wśród zaśpiewanych przez nią

przebojów były takie szlagiery jak „Summertime” czy „Fever”. Świętowanie w uzdrowisku zakończył pokaz sztucznych ogni oraz wakacyjna dyskoteka pod gwiazdami. Obok występów scenicznych zaproszonych artystów były także dodatkowe atrakcje dla dzieci i dorosłych. Po amfiteatrze „Zapopradzie” przechadzali się muszyńscy harnicy wraz z mieszczkami, czarownice z legend o Muszynie oraz bocian-maskotka naszego uzdrowiska. Każdy uczestnik mógł także wziąć udział w konkursach i otrzymać ciekawe nagrody rzeczowe a nawet weekend w jednym z 14 ośrodków wczasowych Geovity. Na najmłodszych czekało wiele atrakcji w postaci gigantycznych baniek mydlanych, dmuchanych zamków, zjeżdżalni, trampolin itp. Wydarzenia takie jak to nie mogłyby się odbyć gdyby nie życzliwość i przychylność tych, którzy włączyli się w tworzenie „Święta Wód Mineralnych”.

Sponsorem głównym „Święta Wód Mineralnych” była:
Spółdzielnia Pracy „Muszynianka” - Krynica-Zdrój, producent wody mineralnej „Muszynianka”.

Sponsorami pomocniczymi oraz fundatorami wód mineralnych i nagród byli:

1. COCACOLA HBC Polska Spółka z o. o. - Tylicz producent: – wody mineralnej „Kropla Beskidu” i „Kropla Mineralów”
2. MASSPOL Sp. z o. o. producent: – wód mineralnych „Źródła Muszyny”, „Zdroje Piwniczna”
3. GFT Goldfruct Sp. z o. o. producent: – wody mineralnej „Kinga Pienińska”
4. Uzdrowiska Kłodzkie S.A. producent: – wody mineralnej „Staropolanka”



Koncert zespołu „Lachersi” podczas Święta Wód Mineralnych
FOT. A.G. MGOK

5. Galicjanka RP Spółka z o. o. Powroźnik producent: – wody mineralnej „Galicjanka”
6. Przedsiębiorstwo Robót Budowlanych i Transportowych „Cechini” - Muszyna producent: – wody mineralnej „Muszyna Cechini Józef” i „Muszyna Cechini Stanisław”
7. Uzdrowisko Wysowa S.A. producent: – wód mineralnych „Wysowianka”, „Wysowianka Zdrój” – wody lecznicze „Franciszek”, „Henryk”, „Józef”
8. Rozlewnia Wód Mineralnych „Sopel” - Muszyna-Złockie producent: – wody mineralnej „Muszyna Zdrój”
9. Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy „INEX” Spółka Jawna - Krynica-Zdrój producent: – wód mineralnych „Muszyna Skarb Życia” i „Perła Krynicy” – wody źródlanej „Jordanka”
10. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Mineral - Complex” Sp. z o. o. - Krynica-Zdrój producent: – wody mineralnej „Muszyna Minerale” i „Krynica Minerale”
11. Uzdrowisko Krynica - Żegiestów S.A. producent: – wody mineralnej „Kryniczanka” – wód leczniczych „Jan”, „Zuber”, „Słotwinka”
12. Piwniczanka Spółdzielnia Pracy Piwniczna-Zdrój producent: – wody mineralnej „Piwniczanka”
13. „Polskie Zdroje” Spółka z o. o. - Muszyna producent: – wody mineralnej „Muszyńskie Zdroje”
14. Przedsiębiorstwo „Uzdrowisko Szczawnica” S.A. producent: – wód leczniczych „Stefan”, „Jan”, „Helena”, „Józefina”, „Józef”
15. „Woda dla zdrowia” Agencja Promocyjno-Handlowa Ambar
16. Program „Woda dla zdrowia”
17. Polskie Towarzystwo Magnezologiczne im. prof. Juliana Aleksandrowicza
18. Krajowa Izba Gospodarcza „Przemysł Rozlewniczy”

**Organizatorzy
Burmistrz Miasta i Gminy
Uzdrowskiej Muszyna
Miejsko-Gminny Ośrodek
Kultury w Muszynie
składają podziękowania
wszystkim, którzy włączyli się
w tworzenie „Święta Wód
Mineralnych 2013”**

Nie zapominajmy również o ciekawych wydarzeniach, które odbywały się w muszyńskim muzeum. Podczas sezonu letniego i tam gościliśmy wielu interesujących artystów.

6 lipca w muzeum regionalnym odbył się wernisaż wystawy zatytułowanej „Spotkanie z Aniołami” Jerzego Koleckiego z Rabki, prawnika Józefa Medweckiego, burmistrza Muszyny w XIX wieku. Wśród przybyłych gości nie zabrakło potomków Rodu Medweckich.



Występ zespołu „Jubilat” FOT. B. RUCKA



Recital fortepianowy w wykonaniu Krzysztofa Dziurbiela FOT. B. RUCKA

27 lipca odbył się kiermasz rękodzieła twórców z terenu Muszyny. Przybyli goście mogli podziwiać oraz zakupić prace wykonane przez artystów. Po zakończonym kiermaszu twórcy prezentowali swoje prace w muszyńskim amfiteatrze.

3 sierpnia odbył się tam wernisaż wystawy pt. „Od czasu do czasu” autorstwa Janusza Tyrpaka – absolwenta Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie, z pochodzenia muszynianina na stałe przebywającego w Danii. Jego wystawę mogliśmy oglądać przez cały sierpień. Ponadto gościliśmy w muzeum utalentowanego pianistę z Muszyny Krzysztofa Dziurbiela, który po raz kolejny zaprezentował wielkie dzieła fortepianowe cenionych kompozytorów. Na zakończenie wakacji 31 sierpnia w naszym muzeum wystąpił zespół „Jubilat”

z programem „Żegnaj lato na rok”.

I tak pożegnaliśmy tegoroczne lato pełne atrakcji, koncertów i różnego rodzaju prezentacji artystycznych. Na czas jesienno-zimowy również mamy dla Państwa ciekawe propozycje. Odwiedzajcie strony internetowe naszego miasta: www.muszyna.pl, www.mgok.muszyna.pl oraz www.muszyna.tv, tam będziemy na bieżąco informować Was o aktualnych wydarzeniach, odbywających się na terenie Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna.

Izabela Bajorek

**Dyrektor
Miejsko-Gminnego
Ośrodka Kultury
w Muszynie**



Telewizja Muszyny wzbogaciła się o nowy sprzęt telewizyjny, a świetlica w Szczawniku może korzystać z własnego nagłośnienia

Wszystko za sprawą dotacji, którą pozyskał Miejsko-Gminny Ośrodek

Kultury w Muszynie w ramach Programu Rozwój Infrastruktury Kultury ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury. Wniosek zakładał wyposażenie pracowni edukacyjnych muzyńskiego MGOK-u, a w szczególności: zakup sprzętu telewizyjnego do realizacji materiałów filmowych promujących

Miasto i Gminę Uzdrowską Muszyna oraz zakup nagłośnienia do świetlicy wiejskiej w Szczawniku. Całość zadania wynosi **57 850,00 zł** w tym: dotacja Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie **46 280,00 zł** oraz wkład własny w kwocie **11 570,00 zł**.

Pozyskane środki finansowe z pewnością pozwolą muzyńskiej telewizji na rozwój swojej działalności oraz wzbogacą ofertę zajęć edukacyjnych w pracowniach Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Muszynie w tym świetlicy wiejskiej w Szczawniku.

RED.



**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**



MuszynaTV

TELEwizja MUSZYNY dociera do ciekawych miejsc i interesujących ludzi...

- Relacjonujemy sesje Rady Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna
- Realizujemy cotygodniowy program informacyjno-kulturalny „Kronika Muszyny”
- Przybliżamy ważne wyda-



zenia i uroczystości w naszym mieście

- Promujemy naszą Ziemię Muszyńską i jej najpiękniejsze zakątki
 - Przelatujemy na wizję!
 - Włącz się w rozwój Telewizji Muszyny – umieść reklamę na naszej stronie www.muszyna.tv
- Zadzwoń tel. 18 471 42 69
lub wyślij e-mail:
redakcja@muszyna.tv

Wakacyjna walka z nudą

Co zrobić z wolnym czasem w wakacyjne dni, jak rozegnać nudę i sprawić, aby na dziecięcej buzi pojawił się uśmiech? Odpowiedź na te pytania na pewno znają aktorzy z Teatru Tak, którzy podczas tegorocznych wakacji urządzali animacje artystyczne dla najmłodszych. Ich mini tourne, zorganizowane przez Urząd Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna, rozpoczęło się w Żegiestowie i prowadziło przez wszystkie sołectwa gminy. Dzieciaki do wspólnej zabawy porwała rudowłosa i wszędybylska Pippi oraz charyzmatyczny Showman, który swoją barwną osobą przykuwał wzrok wszystkich dzieci, zwłaszcza, iż podczas animacji puszczał ogromne bańki mydlane.

Oprócz wspaniałej zabawy, spotkania miały charakter edukacyjny, dzieci uczyły się i utrwały wyrazy i zdania w języku angielskim. Ponadto w Muszynie animacje zostały poszerzone o spektakl, który przeniósł widzów w magiczny świat Pippi i jej przyjaciół.

To nie koniec wakacyjnych atrakcji dla dzieci. Początkiem sierpnia piętnaścioro dzieci ze Szkoły Podstawowej w Żegiestowie, wyjechało na letnią kolonię do Gdańska. Dla większości z nich była to pierwsza wyprawa nad morze. Tygodniowy pobyt był wspaniałą okazją do poznania miasta oraz okolicznej przyrody, przepłynięcia statkiem na pobliski Hel, jednak przede wszystkim był to czas bezstroskiej zabawy spędzonej na nadmorskiej plaży. Dzieciaki swój wyjazd



Animacje dla dzieci w Szczawniku FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

zawdzięczają prywatnemu sponsorowi, który pokrył koszty pobytu.

Natomiast w dniach 21-25 sierpnia podopieczni całorocznych zajęć Świetlicy Socjoterapeutycznej w Muszynie zrealizowali swoją małą przygodę na wyjeździe integracyjnym, sponsorowanym przez Urząd Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna. Bazą noclegową i wypadową dla całej wycieczki stanowił pensjonat

„Wiktorowa Chata” w Wierchomli. Stąd dzieci pojechały m.in. do Szczawnicy, gdzie wędrowały przez wąwóz Homola oraz wyjechały wyciągiem krzeselkowym na szczyt Palenicy. Ponadto uczestnicy wyjazdu pojechali do parku linowego „Ablandia” w Ryttrze, gdzie świetnie bawili się na różnego rodzaju trasach. **RED.**

Przegląd sportowy

Lato minęło, dlatego czas na sportowe podsumowanie. Przez całe wakacje na Orliku w Szczawniku propagowana była akcja „Dzieciaki na Orliki”, mająca za zadanie zachęcić najmłodszych do aktywności sportowej. Zajęcia sportowe zostały wyselekcjonowane w ten sposób, aby każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Dzięki temu Orliki tętniły sportowym życiem. I tak 10 lipca zorganizowane zostały różnorodne gry i zabawy – dzieci mogły wspólnie pobawić się w berka, sprawdzić swoją wytrzymałość w skakaniu na skakance czy pokony-

waniu toru przeszkód. Z kolei 20 lipca odbyły się pierwsze zajęcia z tenisa ziemnego, dla wszystkich, którzy pierwszy raz mieli rakiety w dłoniach zorganizowano zabawy sprawdzające ich koordynację ruchową i przygotowujące do gry. Później, w zależności od pogody, zajęcia odbywały się co tydzień. 23 lipca 2013 r. zorganizowano zawody w dwa ognie – po fantastycznej zabawie Czerwone Smoki i Smocze Gniazdo zremisowały ze sobą 1:1. Natomiast 16 sierpnia dzieci rozegrały mecz „piłki chińskiej”, a następnie mini piłki nożnej.

23 sierpnia odbyły się

wyścigi z torem przeszkód, od skoków w workach po zadania zręcznościowe.

Gminny Turniej o Puchar Burmistrza Muszyny

Stałym elementem wakacji jest organizowanie turniejów piłki nożnej. Jeszcze końcem roku szkolnego 26 czerwca odbył się turniej o Puchar Burmistrza. Na muszyńskim Orliku stało się pięć drużyn reprezentujących uczniów klas IV, V, VI ze szkół podstawowych w Powroźniku, Żegiestowie, Złockiem oraz dwóch szkół z Muszyny, Szkoły Podstawowej nr 1 im. Kurierów Sądeckich i Szkoły Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II.

Po emocjonujących

rozgrywkach pierwsze miejsce zajęli uczniowie z Powroźnika, broniąc tym samym ubiegłoroczny tytuł, drugie uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 1, trzecie zawodnicy z Żegiestowa, poza podium znaleźli się uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Muszynie i uczniowie ze Złockiego. Wszystkim uczestnikom Burmistrza Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna Jan Golba wręczył pamiątkowe dyplomy i puchary, ponadto uczniowie dostali dla swoich szkół piłki do piłki nożnej – zwycięzcy zgarnęli aż cztery piłki. Podczas rozgrywek wyłoniono najlepszych





Uczestnicy Gminnego Turnieju o Puchar Burmistrza Muszyny
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

zawodników indywidualnych.

Najlepszym bramkarzem został Arkadiusz Nowak z Powroźnika, napastnikiem Klaudiusz Żywczak ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Muszynie, najlepszym obrońcą został Miłosz Kulig z Żegiestowa, a strzelcem Maksymilian Wątorzek ze Szkoły Podstawowej nr 2 Muszyna.

II Turniej Piłkarski Drużyn Amatorskich Euro-Orlik 2012 r.

24 sierpnia na boisku Orlika przy ul. Piłsudskiego odbył się II Turniej Piłkarski Drużyn Amatorskich Euro-Orlik 2012 r. W rozgrywkach wzięły udział drużyny z Jastrzębika oraz Muszyny, z powodu większej ilości graczy z Muszyny podzielili

się oni na dwie drużyny - Muszynę I i Muszynę II. Na miejscu drużyny wylosowały dla siebie nazwy i tak gracze Muszyny I zostali reprezentantami Holandii, Muszyna II stała się Hiszpanią, a Jastrzębik reprezentował Polskę. Po pierwszej rundzie rozgrywek prowadziła drużyna Holandii, a runda rewanżowa potwierdziła tylko formę tego zespołu. Zdeklasowali oni swoich przeciwników, wygrywając wszystkie mecze i wygrywając turniej. Po rundzie rewanżowej, podliczeniu punktów, drugie miejsce zajęli zawodnicy z Muszyny II, trzeci byli reprezentanci Jastrzębika.

Wśród wszystkich uczestników wyłoniono najlepszych zawodników indywidualnych. Najlepszym bramkarzem został Patryk

Markiewicz, grający w „Holandii”. Najlepszym obrońcą Kamil Cecko, gracz „Hiszpanii”, natomiast najlepszym napastnikiem został Michał Buliszak, gracz „Holandii”.

IV Turnieju Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska

Już w roku szkolnym, 12 września 2013 r., rozegrano gminne eliminacje do IV Turnieju Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska. Uczestnicy zawodów rywalizowali w dwóch kategoriach wiekowych Chłopcy Starsi, roczniki 2000-2001, oraz Chłopcy Młodszy, 2002-2003. Wśród Chłopców Starszych rywalizowały trzy zespoły. Po rozegraniu meczów „każdy z każdym” rozgrywki wygrała drużyna z Powroźnika.

Natomiast do zawodów w kategorii wiekowej Chłopców Młodszych zgłosiły się cztery drużyny. Pierwsze miejsce zajęli uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Muszynie, drugie zawodnicy ze szkoły w Powroźniku, trzecie uczniowie ze Złockiego, a czwarte ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Muszynie. Wszyscy uczestnicy dostali pamiątkowe koszulki, a zwycięskie drużyny - puchary ufundowane przez Burmistrza Miasta i Gminy

Uzdrowskiej Muszyna. Drugi etap, czyli eliminacje wojewódzkie, w kategorii Chłopców Młodszych odbył się na boisku muszyńskiego Orlika już 19 września, nasza drużyna zmierzyła się z zawodnikami ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Krynicy-Zdroju, ze Szkoły Podstawowej z Brzeznej i UKS Sokoliki ze Starego Sącza. Chłopcom nie udało się awansować, rozgrywki wygrała drużyna z Krynicy-Zdroju.

Eliminacje w kategorii wiekowej Chłopców Starszych odbyły się 20 września na Orliku w Starym Sączu. W rozgrywkach wzięły udział drużyny z ZSP w Starym Sączu, z Gołkowic, Chełmca, Krynicy oraz nasi reprezentanci z ZSP w Powroźniku. Chłopcy pomimo bardzo dobrej gry zajęli drugie miejsce, ustępując drużynie ze Starego Sącza.

Orliki nie służą tylko dzieciom

30 czerwca odbyły się regionalne eliminacje w kategorii wiekowej 35+ w ramach projektu „Orlik Polska & Orlik Euro”. Do meczu przystąpiły drużyny „Szcawnika” i „Mixu Wiosek”. Spotkanie zakończyło się zwycięstwem „Szcawnika”, który dzięki



Rozgrywki II Turnieju Piłkarskiego Drużyn Amatorskich Euro-Orlik 2012 r.
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA



Uczestnicy turnieju Orlik Polska & Orlik Euro
FOT. ARCH. UMIGU MUSZYNA

temu zakwalifikował się do etapu wojewódzkiego.

Eliminacje wojewódzkie odbyły się 22 września na „Orliku” w Świniarsku. Do turnieju zakwalifikowało się siedem drużyn, które zostały podzielone na dwie grupy: A, w której znalazły się drużyny z Chełmca, Muszyny-Szczawnika, Wadowic, Łącko, oraz B, zespoły z Wiśniowa, Kalwarii Zebrzydowskiej, Trzebini. W ostatniej chwili okazało się, że zespół z Wadowic nie przybędzie na rozgrywki. Mecze zostały rozegrane w systemie dwóch połów po 10 min. Pomimo zaciętej walki naszej drużynie nie udało się awansować do kolejnego etapu.

MKS Poprad Muszyna - historia lubi się powtarzać

Piłkarskich emocji dostarczyli nam również wychowankowie MKS Poprad Muszyna. Zespoły Juniorów Starszych i Młodszych uzyskały awans do Ligi Małopolskiej. Obie drużyny zagrają w lidze po raz drugi w historii klubu. Zespół Juniorów Starszych przez cały sezon szedł jak burza, remisując tylko jeden mecz, a pozostałe wygrywając. W rozgrywkach barażowych zespół Juniorów Starszych rozgromił drużynę Płomienia Tylmanowa i Sokoła Słupnice. Trenerem zespołu jest pan Adam Sułkowski, który nie pierwszy raz wprowadził swoją drużynę do Ligi Małopolskiej. Również drużyna Juniorów Młodszych deklasując wszystkich swoich przeciwników i wygrywając wszystkie mecze, przystąpiła do spotkań barażowych.

Mistrzostwa Polski Modeli Kosmicznych - mamy brąz

W dniach 06-07 lipca w Częstochowie odbyły się Mistrzostwa Polski Modeli Kosmicznych.

W zawodach wzięło udział ponad stu modelarzy z całego kraju, w tym muszyńska grupa z Klubu „Orion”. Nasi modelarze spisali się – w kategorii juniorów Patryk Hopej zdobył brązowy medal w klasie S3A (są to rakiety opadające na spadochronie). Natomiast w kategorii seniorów Bartłomiej Tokarczyk zdobył również brązowy medal w kategorii S3A. Oprócz brązowych medalistów w zawodach startowali jeszcze Maciej Paluszek, Maciej Wiśniowski, Mateusz Wiśniowski oraz Andrzej Moszczak. Opiekunami grupy juniorów był Jacek Wiśniowski i Bartłomiej Tokarczyk. Sekcja modelarstwa kosmicznego jest prowadzona przez Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Muszynie, którego wychowankowie są medalistami nawet Mistrzostw Świata.

Wschodząca gwiazda kolarstwa szosowego

W dniach 15-17 sierpnia w Wałbrzychu odbył się Górski Wałbrzyski Wyścig Kolarski. Składał się on z czterech etapów – kryterium nocnego, jazdy indywidualnej na czas oraz wyścigów na dystansie 46 km i 36,2 km. W turnieju brała udział Agnieszka Skalniak, mieszkanka Żegiestowa zgrupowana w klubie KK Tramwajarz Łódź, która zdobyła wszystkie premie górskie, uzyskując jednocześnie tytuł najlepszej „góralki”.



Od lewej Patryk Hopej, Bartłomiej Tokarczyk
FOT. ARCH. B. TOKARCZYK



Na podium Agnieszka Skalniak
FOT. ARCH. B. SKALNIAK



Finisz Agnieszki Skalniak w Wałbrzychu
FOT. ARCH. B. SKALNIAK

Od pierwszego startu, w błyskawicznym tempie awansowała z piętnastej pozycji na czwartą, a następnie drugą, by ostatniego dnia triumfować na najwyższym stopniu podium.

Natomiast 24 sierpnia Agnieszka wywalczyła w Jeleniej Górze tytuł Górskiej Vice Mistrzyni

Polski Juniorek Młodszych w kolarstwie szosowym. Do pokonania miała dystans 44 kilometrów, który można porównać do dwóch rund wyścigowych.

RED.



Muszyńska Życiowa Dziesiątka Taurona



Muszyńskie maskotki podczas Festiwalu Biegowego
FOT. M. HOBORA

Festiwal Biegowy Forum Ekonomicznego cieszy się coraz większą popularnością. Na IV edycję zjechało w tym roku ponad sześć tysięcy zawodników nie tylko z całego kraju, ale także ze świata. Największym zainteresowaniem, ok. 3000 zawodników, cieszyła się Muszyńska Życiowa Dziesiątka Taurona, jednak do mety, znajdującej się na muszyńskim rynku, dobiegło 1739 uczestników.

Opadająca w całości trasa z Krynicy do Muszyny daje ogromne szanse na ustanowienie życiowych rekordów na dystansie 10 km. W gronie tych, którym się to udało była m.in. Justyna Kowalczyk, chociaż był to dla niej trening, to znalazła się w czołówce i ustaliła swój nowy rekord. *Bardzo chciałam tu wystartować i się nie zawiodłam – mówiła już na mecie – Nowy rekord życiowy ustanowiony, 35:07.* Najlepszy na tej trasie był Artur Kozłowski, który na metę dobiegł w czasie 27:39. *Trzeba było się zmęczyć, i to mocno. – zapewniał – Ale czułem, że jestem dobrze*

przygotowany, stąd dobry czas. Nie liczyłem na zwycięstwo, ale moje oczekiwania podniosła informacja, że Kenijczyk biegali wczoraj w Koszycach i tu musieli być zmęczeni. Moja taktyka na bieg sprawdziła się w pełni – grupa na początku i mocny finisz. Jednak Kenijczyk David Metto gonił go do samego końca, do mety dobiegając jako drugi. W biegu wzięło udział wielu lokalnych biegaczy. Do mety dobiegła Katarzyna Kwoka, jedna z najlepszych polskich chodzierek. *Osiągnęłam dobry czas i to mnie cieszy – stwierdziła.* W biegu wzięła udział również zapalona rodzina sportowców w składzie Karolina, Zosia i Arkadiusz Tołocznko i nie byłoby to dziwne, gdyby najmłodsza uczestniczka Zosia przez cały bieg nie podróżowała w sportowym wózku. Jednak jak zapewniają rodzice - *Zosia dzielnie zniosła trudy trasy, z wrażenia aż usnęła. Wózek był lekki, typowo sportowy. Trasa „z góry” bardzo nam pasowała.*

Nagrody dla biegaczy wręczane były w kilku klasyfikacjach, klasyfikacji generalnej podzielonej na klasyfikację generalną kobiet i mężczyzn, w której



Uczestnicy Muszyńskiej Życiowej Dziesiątki Taurona
FOT. M. HOBORA

zwycięzcy zgarniali czekić na 3 000 zł, oraz w klasyfikacjach wiekowych. Podarunki z Muszyny wręczył zwycięzcą Burmistrz Miasta Jan Golba. Tegoroczny maraton zaskoczył ogromną ilością uczestników, dlatego dużą satysfakcję daje poczucie, że uczestnicy sprawnie i komfortowo zostali przyjęci na mecie. Pomimo pewnego utrudnienia w ruchu Życiowa Dziesiątka Taurona, jest kolejnym elementem promującym naszą Gminę, pokazującym, że jest ona idealnym miejscem, dla ludzi pragnących aktywnie spędzić wolny czas. Jest również zachętą do prowadzenia sportowego i zdrowego trybu życia. Na takich maratonach hartują się przyszli zdobywcy

medali olimpijskich, miejmy nadzieję, iż kolejni z naszej Gminy.

W ramach Festiwalu Biegowego, 06 września, odbył się bieg przebierańców, w którym uczestniczyli nasi reprezentanci. I tak na krynickim deptaku wystartowali bocian, harnik i czarownica. Mimo mocnej konkurencji, bo fantazja uczestnikom dopisała – trasą biegła adeptka Hogwartu, rodzina pszczoł, kowboje, słoik, a nawet Fred Flinston z Wilmą – wyścig wygrał bocian, którego wygląd zaprojektowały dzieci ze Szkoły Podstawowej w Miliku, podczas konkursu „Maskotka miasta Muszyny”.

A.P.



Uczestnicy Muszyńskiej Życiowej Dziesiątki Taurona
FOT. M. HOBORA

Trudny sezon zespołu - Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS

Będziemy walczyć o najwyższe cele. To są słowa trenera Bogdana

Serwińskiego wypowiedziane tuż przed rozpoczęciem się 5 października rozgrywkami Orlen Ligi w sezonie 2013/2014. Siatkówka muszyńska urosła już w siłę.

Wywalczenie 4 złotych medali mistrzostw Polski zobowiązuje drużynę znaną z Popradu do utrzymywania poziomu gwarantującego medal w końcowej rywalizacji. Czy w nadchodzącym sezonie stać będzie muszyńskie siatkarki na utrzymanie się w krajowej elicie? Trener Serwiński znany jest z tego, że maksymalnie motywuje swoje zawodniczki. Tym razem na pewno będzie podobnie, choć zespół z Muszyny został przed tegorocznymi rozgrywkami kompletnie przebudowany. *Naszym założeniem jest wygrywać i mimo tak wielkich zmian personalnych drużyna nie składa broni* – mówi trener Serwiński. Zarówno na boiskach krajowych jak i w Pucharze CEV będziemy się starali po prostu z każdym przeciwnikiem walczyć. W Pucharze CEV jesteśmy przecież obrońcami tego trofeum, więc wypada nam dotrzeć przynajmniej do finału. Czy nam się to uda, to już inna sprawa, jednak zrobimy wszystko by w tych europejskich rozgrywkach wypaść jak najlepiej. Po wywalczeniu w zeszłym roku brązowego medalu Mistrzostw Polski odeszło z naszej drużyny wiele klasowych zawodniczek. Teraz mamy zespół, w skład którego wchodzi zawodniczki o dużym boiskowym



FOT. B. TOKARCZYK

doświadczeniu i grupa siatkarek młodych, ambitnych, z dużymi możliwościami, ale rozpoczynających swoją karierę sportową. To połączenie rutyny z młodością może dać ciekawe rezultaty. Na pewno nie musimy się martwić o formę i umiejętności naszych kadrowiczek, grającej jako libero Pauliny Maj oraz przyjmującej Karoliny Różyckiej. Nieoceniona jest nasza kapitan Aleksandra Jagieło, która po urlopie macierzyńskim wróciła do swojej wysokiej dyspozycji. Wiele lat na parkietach ekstraklasy spędziły ponadto Magdalena Piątek, Sylwia Wojcieszka oraz Magdalena Mazurek. Tę grupę doświadczonych siatkarek uzupełnia reprezentantka Czech Ivana Plhotova. To są zawodniczki, które w swoim dorobku mają wiele medali wywalczonych na europejskich i krajowych parkietach. To głównie od dyspozycji tych siedmiu siatkarek zależeć będzie oblicze naszej drużyny. Ja nie zamykam nikomu drogi do tego, by znalazł się w podstawowym składzie. Mocno liczę na Natalię Kurnikowską, która mimo młodego wieku ograna jest już w Orlen Lidze. Jest

siatkarką, która już w niedalekiej przyszłości może decydować o lasach meczów nie tylko w zespołach klubowych, ale i reprezentacji kraju. Na rozegraniu Gabrieli Jasińskiej, która przez wielu fachowców porównywana jest do Katarzyny Skorupy. Jest to zawodniczka bardzo ambitna, gra na newralgicznej pozycji, ale żeby zostać taką rozgrywką z krwi i kości potrzeba wyłożonej pracy. Na szczęście jest to bardzo pracowita siatkarka i wierzę, że jej talent będzie się rozwijał skutecznie. Kolejną naszą nową siatkarką jest Justyna Sosnowska, która podobnie

jak wcześniej wymienione należy do młodej generacji. Jest bardzo solidną i cierpliwą zawodniczką. Obdarzona dobrymi warunkami fizycznymi jako środkowa powinna już niedługo odgrywać ważną rolę w zespole. Najmłodszą w drużynie będzie Emilia Mucha. Trudno już teraz określić jakość jej gry. Ma duże możliwości na przyjęciu zagrywki, co może się okazać bardzo cennym argumentem w dalszym rozwoju tej utalentowanej siatkarki. Tyle trener Serwiński dla którego nadchodzący sezon będzie nieco odmienny od poprzednich. Drużyna muszyńska nie będzie tym razem zaliczana do grona faworytów. Ligą mają rządzić Chemik Police, Atom Trefl Sopot, Tauron Dąbrowa Górnicza i Impel Wrocław. Nie wolno też zapomnieć o zespołach z Legionowa, Bielska Białej i Łodzi. Jak na tle tych drużyn zaprezentują się muszynianki, czas pokaże.

Zawodniczki - kolejność alfabetyczna

| | |
|------------------------------|--------------|
| Aleksandra Jagieło /Kapitan/ | przyjmująca |
| Gabriela Jasińska | rozgrywająca |
| Natalia Kurnikowska | przyjmująca |
| Paulina Maj | libero |
| Magdalena Mazurek | rozgrywająca |
| Emilia Mucha | przyjmująca |
| Magdalena Piątek | atakująca |
| Ivana Plhotova | środkowa |
| Karolina Różycka | przyjmująca |
| Justyna Sosnowska | środkowa |
| Sylwia Wojcieszka | środkowa |

Sztab szkoleniowy:

| | |
|-------------------|-----------------|
| Bogdan Serwiński | pierwszy trener |
| Ryszard Litwin | drugi trener |
| Grzegorz Jeżowski | Prezes klubu |
| Artur Ziółko | manager klubu |
| Łukasz Witczak | fizjoterapeuta |
| Rafał Kluska | statystyk |



Harmonogram meczy rozgrywanych w Muszynie w sezonie 2013/2014

| Data | Gospodarze | Goście | Rodzaj rozgrywki |
|---------------|--|-------------------------------|--------------------|
| 05.10.2013 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | KS Pałac Bydgoszcz | ORLEN Liga |
| 19.10.2013 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | Atom Trefl Sopot | ORLEN Liga |
| 29-31.10.2013 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | HAIFA Volleyball | CEV Volleyball Cup |
| 02.11.2013 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | Chemik Police | ORLEN Liga |
| 9.11.2013 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | BKS Aluprof Bielsko - Biała | ORLEN Liga |
| 23.11.2013 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | PTPS Piła | ORLEN Liga |
| 14.12.2013 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | Siódemka Legionovia Legionowo | ORLEN Liga |
| 04.01.2014 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | Tauron MKS Dąbrowa Górnicza | ORLEN Liga |
| 25.01.2014 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | Impel Wrocław | ORLEN Liga |
| 08.02.2014 | Polski Cukier Muszynianka Fakro Bank BPS | Beef Master Budowlani Łódź | ORLEN Liga |

Tuż przed sezonem ligowym nasza drużyna wzięła udział w dwóch mocno obsadzonych turniejach, w Jarocinie i we Wrocławiu, zajmując odpowiednio pierwsze i drugie miejsce.

Muszynianki zaprezentowały się tam z bardzo dobrej strony, prezentując grę opartą głównie na dyscyplinie taktycznej. Taki sposób gry pozwala na realizowanie wszystkich założeń

przedmeczowych, tak grając można wojować z najlepszymi, tym bardziej, że to znacznie ułatwia trenerowi prowadzenie zespołu. Nie mielibyśmy nic przeciwko temu, aby i w lidze tak

prezentowała się nasza drużyna, dla której nie ma co ukrywać, nadchodzący sezon będzie najtrudniejszy od ośmiu lat.

A. Koszucki

100-letnia jubilatka z Muszyny

Z okazji 100 rocznicy urodzin, serdeczne gratulacje, wielkie uznanie i podziękowanie za trudy pracowitego życia oraz szczerze życzenia składamy Pani Tekli Ogorzałek. Boża Opatrzność pozwoliła Pani osiągnąć wiek, o którym marzymy wszyscy i którego życzymy sobie wzajemnie w szczególnie uroczystych dla nas chwilach, ale który osiągają tylko nieliczni

wybrańcy, do grona których Pani się zalicza. Pełnia Pani życia przypadła na burzliwy wiek XX, którego tragiczne i doniosłe wydarzenia odciskały piętno również na Pani życiu, wplatając w nie chwile dramatyczne i trudne, jak też radosne i czyniąc z Pani świadką naszej ojczystej niełatwej historii od czasów zaborów po III Rzeczpospolitą.

Serdecznie życzymy Szacownej Jubilatce dużo sił, dużo zdrowia samych pięknych chwil w gronie najbliższych i wszelkiej



Burmistrz Muszyny i dostojna jubilatka FOT. ARCH. UMIGU MUSZYŃNA

pomyślności w kolejnych latach życia.

RED.

Nowy system gospodarowania odpadami

Przesłane zostały do Państwa nalepki z kodami kreskowymi przeznaczonymi do oznaczania worków do selektywnego zbierania odpadów komunalnych. Informacje zawarte w kodach będą wprowadzane do bazy danych Urzędu Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna w celu weryfikacji właścicieli nieruchomości prowadzących selektywną zbiórkę odpadów komunalnych. Kody te będą odczytywane przez pracowników firmy odbierającej odpady komunalne za pomocą czytnika kodów kreskowych. W przypadku wyczerpania przesłanych do Państwa nalepek z kodami kreskowymi, należy zgłosić ten fakt osobiście w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna ul. Rynek 31, 33-370 Muszyna, pok. 22 lub telefonicznie pod numerem

telefonu: (18) 472 59 36. Dodatkowe nalepki z kodami będzie można odebrać osobiście lub zostaną przekazane na wskazany adres.

Przypominamy, że zgodnie z uchwałą Nr XXXV.487.2013 Rady Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna z dnia 27 czerwca 2013 r. w sprawie wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz ustalenia stawki tej opłaty - stawka dla gospodarstw powyżej 3 osób z dniem 1 października 2013 r. uległa obniżeniu. Wiąże się to ze złożeniem nowej deklaracji w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna, ul. Rynek 31, 33-370 Muszyna lub przesłaniem drogą pocztową na wskazany wyżej adres.

Apelujemy do mieszkańców, którzy nie złożyli jeszcze stosownej deklaracji o niezwłoczne jej złożenie oraz o terminowe uiszczenie opłat.



D.S.

Informujemy, iż na terenie gminy zostały rozmieszczone ogólnodostępne pojemniki do selektywnej zbiórki odpadów, których celem jest odciążenie koszy ulicznych i wyodrębnienie surowców wtórnych ze strumienia zmieszanych odpadów komunalnych. Pojemniki nie służą do wrzucania worków z odpadami do selektywnej zbiórki pochodzącymi z terenów nieruchomości.

Informacje dotyczące nowego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi można uzyskać na stronie internetowej www.odpady.muszyna.pl lub pod numerem telefonu 18 472 59 36.

Bezpłatne badania profilaktyczne dla dzieci w Muszynie

Akcja profilaktyczna „Badania USG jamy brzusznej dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym z terenu Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna” ruszyła w połowie września br. i cieszy się dużym zainteresowaniem ze strony rodziców. Warto wspomnieć, że badania USG jamy brzusznej u dzieci to jedno z podstawowych badań profilaktycznych, które powinno być wykonane w dzieciństwie, a które bardzo często jest pomijane. Akcję profilaktyczną merytorycznie wspiera pani prof. dr hab. n. med. Anna Jung – Kierownik Kliniki Pediatrii,

Nefrologii i Alergologii Dziecięcej w Wojskowym Instytucie Medycznym, Centralny Szpital Kliniczny MON, która w udzielonym wywiadzie dla Telewizji Muszyna wyjaśnia dlaczego wykonanie badania USG jest tak ważne dla dziecka w najmłodszym okresie życia i jakie informacje możemy otrzymać o prawidłowym rozwoju naszego dziecka. Do końca roku przebadanych zostanie 500 dzieci, dlatego już dziś warto zapisać swoje dziecko. Można to zrobić osobiście w rejestracji na parterze w budynku ośrodka zdrowia lub telefonicznie pod nr 18 471 40 37. Bezpłatne badania profilaktyczne dla dzieci

z terenu naszej gminy możliwe są dzięki finansowemu wsparciu Stowarzyszenia Klucz Muszyński, a realizowane przez Samodzielny Publiczny Zakład Podstawowej Opieki Zdrowotnej w Muszynie. Patronat honorowy nad

badaniami objął Marszałek Województwa Małopolskiego pan Marek Sowa. Zapraszamy wszystkich rodziców do skorzystania z możliwości przebadania swoich pociech!!!!

SPZPOZ w Muszynie

ZAPRASZAMY
Dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym z terenu MiGU Muszyna
Na bezpłatne badania USG jamy brzusznej



Co łączy Muszynę, Słupsk i Tokio?



Szanowni Państwo, postanowiliśmy podzielić się z Państwem niektórymi listami i e-mailami, które napływają do Urzędu. Niektóre bardzo nietypowe, inne z odległych zakątków świata – ostatnio napisał do nas nauczyciel z Japonii zafascynowany naszym zakątkiem i pragnący się jak najwięcej o nim dowiedzieć. List i adres nauczyciela zostanie zamieszczony poniżej, więc każdy może na niego odpisać i zostać wirtualnym przewodnikiem po naszej okolicy.

Ponadto bardzo ucieszył nas e-maile od pewnych rodzin:

e-mail z dnia 09.08.2013 r.

Witam

Ostatnie wakacje spędziliśmy wraz z dziećmi w okolicach miejscowości Muszyna (Łopata Polska). W trakcie parkowania pojazdu w centrum podeszła do nas kobieta w średnim wieku, pobierająca opłatę za parkowanie. Wykorzystując odrobinę wolnego czasu opowiedziała nam odrobinę historii o Muszynie, przedstawiła ciekawe miejsca oraz sposoby dotarcia do nich. Urzekła nas ta osoba, ponieważ w dzisiejszych czasach takich ludzi już się nie spotyka, którzy wykonując inną pracę całkiem bezinteresownie przedstawiają turyście piękno swojego miasta.

Pozdrawiam Adam Kiczek ze Słupska

e-mail z dnia 13.10.2013 r.

Szanowni Państwo, Właśnie miałem okazję spędzić 3 dni w Muszynie korzystając z pięknej jesiennej pogody. Jestem pod dużym, pozytywnym wrażeniem pracy Pana Burmistrza i jego zespołu. Pięknie zagospodarowane tereny spacerowe, ścieżki zdrowia, porządek, jednym słowem widać gospodarza. Najbardziej podobała mi się ścieżka nad potokiem Szczawnik - stanowiska fitness,

Tłumaczenie z języka angielskiego na język polski listu Pana Hirotaki Omaty z Japonii

Przepraszam, że piszę tak nieoczekiwanie. Jestem nauczycielem w szkole podstawowej w Tokio w Japonii. Interesuje się miastem, w którym mieszkacie. Dlatego też chciałbym prowadzić korespondencję z nauczycielem lub kimś z waszego miasta. Jeżeli jest to możliwe czy moglibyście kogoś takiego mi przedstawić? Chciałbym się wiele dowiedzieć o waszym mieście. Czy możecie mi opowiedzieć o klimacie, ludziach, zwyczajach, zabytkach historycznych, specjalnych produktach, miejscach widokowych, nowych wydarzeniach i ciekawych ludziach w waszej okolicy? Chciałbym przyczynić się do przyjaźni pomiędzy waszym krajem a Japonią. Niezbyt dobrze posługuję się waszym językiem, dlatego chciałbym korespondować z wami w języku angielskim lub japońskim.

ścieżka spacerowa i rowerowa, toalety, boiska, a na koniec można skorzystać z naturalnego źródła. Mieszkańcy doceniają pracę gospodarzy miasta i w rozmowach zwykli ludzie są dumni z burmistrza. Jeżdżę po Europie i trochę widziałem. Muszyna nie musi się wstydzić, wręcz może się pokazać.

Gratuluję i pozdrawiam Adam Przybylski

RED.





Urząd Miasta i Gminy Uzdrawiskowej

MUSZYNA

ul. Rynek 31, 33-370 Muszyna
tel. +48 18 471 40 09, fax: +48 18 477 79 21
e-mail: gmina@muszyna.pl
www.muszyna.pl